



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
PODER JUDICIÁRIO
TRIBUNAL DE JUSTIÇA

MANUAL DE

Linguagem Jurídico-Judiciária

6ª EDIÇÃO

Porto Alegre – julho de 2012

ATUALIZADO E ADAPTADO AO NOVO SISTEMA ORTOGRÁFICO

Supervisão Administrativa:

*Desembargadora Liselena Schifino Robles Ribeiro,
3ª Vice-Presidente do Tribunal de Justiça do Estado.*

Supervisão Técnica:

Prof. Adalberto J. Kaspary

Elaboração:

Serviço de Revisão do Departamento de Taquigrafia e Estenotipia

Editoração:

Departamento de Artes Gráficas

Capa:

Mário Salgado – Unidade de Imprensa

Impressão:

Departamento de Artes Gráficas

Este Manual pode ser encontrado em <http://www.tjrs.gov.br/docs/manuais/manuais.html>
ou <http://www.tjrs.gov.br/setores/taquigrafia/index.html>

Envie suas sugestões e/ou dúvidas para tira-duvida@tj.rs.gov.br

Rio Grande do Sul. Tribunal de Justiça. Departamento de Taquigrafia e Estenotipia.

Manual de linguagem jurídico-judiciária / Departamento de Taquigrafia e Estenotipia. – 6. ed. – Porto Alegre : Tribunal de Justiça do Estado do Rio Grande do Sul, Departamento de Artes Gráficas, 2012.
198 p.

Atualizado e adaptado ao novo sistema ortográfico.

Este Manual pode ser encontrado em: <http://www.tjrs.gov.br/docs/manuais/manuais.html>
ou <http://www.tjrs.gov.br/setores/taquigrafia/index.html>

1. Linguagem jurídica – Abreviaturas. 2. Linguagem jurídica – Estrangeirismos. 3. Linguagem jurídica – Expressões – Padronização. 4. Linguagem jurídica – Reduções. 5. Linguagem jurídica – Termos técnicos – Padronização. 6. Linguagem jurídica – Siglas. I. Título.

CDU 340.113(035)

Administração do Tribunal de Justiça do RS Gestão 2010-2011

PRESIDENTE

Desembargador LEO LIMA

1º VICE-PRESIDENTE

Desembargador JOSÉ AQUINO FLÔRES DE CAMARGO

2º VICE-PRESIDENTE

Desembargador VOLTAIRE DE LIMA MORAES

3ª VICE-PRESIDENTE

Desembargadora LISELENA SCHIFINO ROBLES RIBEIRO

CORREGEDOR-GERAL DA JUSTIÇA

Desembargador RICARDO RAUPP RUSCHEL

Administração do Tribunal de Justiça do RS Gestão 2012-2013

PRESIDENTE

Desembargador MARCELO BANDEIRA PEREIRA

1º VICE-PRESIDENTE

Desembargador GUINTHER SPODE

2º VICE-PRESIDENTE

Desembargador CLÁUDIO BALDINO MACIEL

3º VICE-PRESIDENTE

Desembargador ANDRÉ LUIZ PLANELLA VILLARINHO

CORREGEDOR-GERAL DA JUSTIÇA, EM EXERCÍCIO

Desembargador VOLTAIRE DE LIMA MORAES

SUMÁRIO

Apresentação	7
Reduções usadas neste Manual	9
Padronizações.....	13
Estrangeirismos.....	95
Abreviaturas, Siglas e Símbolos	147
Abreviaturas e Siglas na Nomenclatura dos Feitos	193
Obras Consultadas.....	197

APRESENTAÇÃO

O Português é a ferramenta essencial de profissionais e estudantes do Direito.

O presente MANUAL DE LINGUAGEM JURÍDICO-JUDICIÁRIA, em sua 6ª edição, vem adequado ao Novo Acordo Ortográfico, buscando enriquecer a cultura do operador do Direito, tornando-se ferramenta imprescindível àqueles que desejam aprimorar o domínio da linguagem com a exposição de conceitos e convertê-la em instrumento de trabalho com o esclarecimento da terminologia legal e convencional que se cristalizou na evolução da história.

Trata-se de contribuição valiosa para todos aqueles que atuam com desenvoltura no mundo jurídico.

Desembargadora **Liselena Schifino Robles Ribeiro**

3ª Vice-Presidente do Tribunal de Justiça do Estado

Gestão 2010-2011

Desembargador **André Luiz Planella Villarinho**

3º Vice-Presidente do Tribunal de Justiça do Estado

Gestão 2012-2013

REDUÇÕES USADAS NESTE MANUAL

ABL – Associação Brasileira de Letras

ABNT – Associação Brasileira de Normas Técnicas

adj. – adjetivo

adv. – advérbio

al. – alemão

AOLP (1990) – Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa (1990)

arc. – arcaico

cf. – confira, confronte com, verifique

cfr. – confira, confronte

esp. – espanhol

estrang. – estrangeirismo

ex. – exemplo(s)

fig. – figurado

fr. – francês

g. – gênero

ingl. – inglês

ital. – italiano

lat. – latim

lit. – literatura

loc. – locução

loc. conj. – locução conjuntiva

n. – número

obs. – observação

o. d. – objeto direto

o. i. – objeto indireto

p. ex. – por exemplo

p. ext. – por extensão

pl. – plural

port. – português

sing. – singular

subst. – substantivo

subst. fem. – substantivo feminino

subst. masc. – substantivo masculino

v. – verbo

var. – variação

v. def. – verbo defectivo

VOLP09 – Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa, 2009.

v. t. d. – verbo transitivo direto

v. t. i. – verbo transitivo indireto

PADRONIZAÇÕES

A

- **à baila, à balha** – trazer à baila (citar a propósito); vir à baila (vir a propósito; ser mencionado)
- **ab-** – O prefixo ab- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *b*, *h* ou *r* (ex.: ab-rogar, ab-rupto – ou abrupto, forma variante).
- **abaixo-assinado** – o documento (pl.: abaixo-assinados)
- **abaixo assinado** – a pessoa
- **á-bê-cê** – abecedário
- **abril** (abr.) – (mês – inicial minúscula)
- **ab-rogar** – revogar totalmente
- **Ação Direta de Inconstitucionalidade** – ADI; partes: proponente / requerido(a) – reqdo.(a.)
- **ação monitória** – ação para, de forma sumária, sem oposição de embargos, obter mandado para pagamento de soma em dinheiro, entrega de coisa fungível, etc.
- **ação rescisória** – partes: autor(a) – A. / réu – R. / interessado(a)
- **a cerca de** – distância aproximada, tempo aproximado (faltando mais ou menos...); (ver *há cerca de*)
- **acerca de** – sobre, a respeito de (ver *há cerca de*)
- **acerto** – ato de acertar; resposta correta em prova; ajuste (ver *asserto*)

- **acidentes geográficos** – com inicial minúscula, mesmo que seguidos do respectivo nome próprio, exceto quando a designação do acidente fizer parte de substantivo próprio (ex.: rio Guaíba, lagoa Mirim, ilha de Fernando de Noronha; mas Ilhas Cayman)
- **acórdão** – decisão colegiada
- **acostar algo a** – juntar, anexar algo a
- **à custa de**
- **ad-** – O prefixo ad- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *d*, *h* ou *r* (ex.: ad-rogar, ad-digital).
- **adequar** – O verbo adequar flexiona-se integralmente, segundo o *Dicionário escolar da língua portuguesa* da Academia Brasileira de Letras (adequo, adequa, adequamos, adequam; adeque, adequemos, adequem; etc.).
- **a destempo** – fora de prazo (NUNCA usar *desatempadamente*); (ver *atempar*)
- **Administração Direta e Indireta** – quando se refere às instituições
- **administração direta e indireta** – quando se tratar de formas de administração
- **Administração Pública** – ente
- **administrador público**
- **a domicílio** – com verbo de movimento (ex.: levar a domicílio, ir a domicílio); (ver *em domicílio*)
- **adredemente** – (NUNCA usar)
- **ad-rogar** – adotar ou tomar por adoção (pessoa de maior idade)
- **advocacia-geral**
- **advogado-geral**
- **aero-** – O prefixo aero- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h* (ex.: aero-hidropatia – ou aeroidropatia, forma variante).
- **à evidência** – (ver *a toda a evidência*)

- **a expensas de**
- **aficionado** – (NÃO existe aficionado)
- **a fim de** – para
- **afim** – parente por afinidade, parecido, semelhante
- **a final** – no término, no final, ao termo
- **afinal** – por fim, finalmente, em resumo, em conclusão
- **afrontar** (v. t. d.)
- **agosto** (ago.) – (mês – inicial minúscula)
- **agravo** – partes: agravante – agte. / agravado(a) – agdo.(a.) / agravante-agravado(a) / corréu / corré / interessado(a) / vítima
- **agravo de instrumento**
- **agravo do agravo**
- **agravo em execução**
- **agravo regimental**
- **agravo retido**
- **Agravos** são interpostos.
- **agro-** – O prefixo agro- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.
- **à guisa de** – à maneira de, ao modo de
- **a instâncias de** – por insistência de
- **al** – abreviação de *aliud* (outra coisa, coisa diversa); (ex.: Se por al não estiver preso...)
- **Álbum Imobiliário** – (preferir a denominação técnica: Livro de Registro de Imóveis)
- **além-fronteiras**

– **além-mar**

– **aluguel, aluguer** – ambas as formas estão corretas (pl.: aluguéis, alugueres)

– **a lume** (subst. masc.) – nas expressões trazer a lume (tornar patente; mostrar); vir a lume (ser publicado); dar a lume (publicar)

– **à luz de** – segundo o modo de ver (a opinião, o ponto de vista, o critério, os princípios) de; com a iluminação de (ex.: à luz de vela)

– **à mão armada**

– **ambi-** – O prefixo *ambi-* exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h*.

– **ambos os, ambas as** – seguidos de substantivo, sempre acompanhados de artigo

– **à medida que** – à proporção que, conforme (ver *na medida em que*; NÃO existe *à medida em que*)

– **à mercê de** – ao sabor (capricho) de (ver *mercê de*)

– **amor-próprio** – pl.: amores-próprios

– **anatocismo** – juros sobre juros

– **anfi-** – O prefixo *anfi-* exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h*.

– **a nível de** – (NÃO existe em português; ver *em nível de*)

– **ano-base** – pl.: anos-base(s)

– **Ano-Novo** – (ver *datas comemorativas*)

– **ano 2000** – (sem ponto no milhar)

– **ante-** – O prefixo *ante-* exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *e* ou *h*.

– **ante o exposto** – e não *ante ao exposto*

– **anti-** – O prefixo *anti-* exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h* (ex.: anti-inflamatório).

- **antiguidade** – O *u* pode ser pronunciado ou mudo.
- **antiMaluf, antimalufista**
- **ao encontro de** – a favor de, em benefício de, para junto de (ver *de encontro a*)
- **ao invés de** – ideia de oposição, contrariedade (ver *em vez de*)
- **aonde** – ex.: Aonde vais?; (ver *donde; onde*)
- **ao par** – referente a taxas de câmbio e mercado de ações
- **ao ponto de** – ex.: Chega-se ao ponto de equilíbrio...
- **ao revés** – ao invés
- **a par** – ciente, informado
- **apart-hotel; apart-hotéis**
- **a partir de** – deve ser empregado preferencialmente no sentido temporal
- **apelação** – partes: apelante – apte. / apelado(a) – apdo.(a.) / interessado(a) / apelante-apelado(a) / apelante-recorrido(a) adesivo(a) / apresentante / recorrente adesivo(a)-apelado(a) / curador(a) ao vínculo / curador(a) à lide / apelante-recorrente adesivo(a) / apelado(a)-recorrido(a) adesivo(a) / apelante-recorrido(a) adesivo(a)-apelado(a) / apelante-recorrente adesivo(a) / apelado(a)-recorrido(a) adesivo(a) / recorrente – recte. adesivo(a) / recorrido(a) – recdo.(a.) adesivo(a) / curador(a) especial
- **apelação cível**
- **apelação-crime** – pl.: apelações-crime(s)
- **apelação em reexame necessário** ou **reexame necessário**
- **apelo acusatório** – (NUNCA usar; substituir por *apelo de acusação*)
- **apelo ministerial** – (NUNCA usar; substituir por *apelo do MP*)
- **apenar, apenação, apenamento** – (ver *penalizar*)
- **aperceber-se** – preparar(-se), aprontar(-se), aparelhar(-se), prover(-se) (acepções preferíveis)

- **apócrifo** – não autêntico (Não pode ser usado para não assinado.)
- **a ponto de** – na iminência de, prestes a
- **apóstrofe** – figura literária, chamamento
- **apóstrofo** – sinal gráfico (')
- **a princípio** – no início (sentido cronológico) (ver *em princípio*)
- **ar-condicionado; ares-condicionados** – o(s) aparelho(s)
- **ar condicionado** – o ar
- **a respeito de** – O emprego de *a respeito* sem complemento no lugar de *a respeito de* não é recomendável, uma vez que se trata de anglicismo. Ex.: Na última reunião, não se falou a respeito *desse assunto*. E não: Na última reunião, não se falou *a respeito*.
- **aresto** – decisão judicial não suscetível de reforma, decisão proferida por tribunal superior
- **arqui-** – O prefixo arqui- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h* (ex.: arqui-inimigo).
- **arresto** – apreensão judicial preventiva de bens do devedor
- **arte-final** – pl.: artes-finais
- **arte-finalista** – pl.: arte-finalistas
- **artigos** – São indicados por numerais ordinais do primeiro ao nono (1º, 2º, 3º, etc.) e por numerais cardinais do décimo em diante (10, 11, 12, etc.).
- **à(s), da(s), na(s) folha(s) / página(s)** – ex.: Conforme se apreende das fls. 05 e 06 dos autos. (folha determinada); ex.: Leu o relatório de folhas. (folha indeterminada – uso não recomendado)
- **a seu talante** – a sua vontade
- **Assembleia Geral** – órgão da entidade
- **assembleia geral** – forma de reunião
- **assente** – decidido, resolvido; acordado, estabelecido de comum acordo

- **asserto** – assertiva (ver *acerto*)
- **assisado** – ajuizado, prudente
- **assistir** (v. t. d.) – auxiliar (preferencialmente)
- **assistir a** (v. t. i.) – presenciar, ver
- **até / até a** – ex.: Até as / às 18 horas, ele chegará.
- **atempar** – marcar prazo
- **atenciosamente** – atte.
- **atividade-fim** – pl.: atividades-fim, atividades-fins
- **atividade-meio** – pl.: atividades-meio(s)
- **à toa** – sem destino; irrefletido, inútil, vil. Após o AOLP, sempre sem hífen.
- **a toda a evidência** – (ver *à evidência*)
- **a todo o galope**
- **a todo o vapor**
- **através de** – transpassar (traspasar, trespassar) de lado a lado; no decorrer de (NUNCA usar no sentido de meio ou instrumento; substituir por por intermédio de ou *por*, para pessoas, ou por por meio de, *median-te*, *por*)
- **atributivo**
- **audiodigital**
- **autarquia-ré** – pl.: autarquias-rés
- **auto-** – O prefixo auto- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.
- **(a) autópsia** ou **(a) autopsja**
- **autor-apelante** – pl.: autores-apelantes
- **autor-reconvinte; autor-reconvindo** – pl.: autores-reconvintes; autores-reconvindos

– **auxiliar de ensino**

– **auxílio-cesta-alimentação** – pl.: auxílios-cesta-alimentação

– **auxílio-creche** – pl.: auxílios-creche

– **avaro** – avarento, sovina

– **a venda, à venda** – ambas as formas são corretas

– **aviso-prévio** – comunicação de rescisão de contrato de trabalho (pl.: avisos-prévios)

– **a vista, à vista** – ambas as formas são corretas

– **à vontade** (adv. e subst.)

B

– **bacharel** (b.^{el} / bel.), **bacharéis** (b.^{éis} / béis.), **bacharela** (bel.^a / bela.), **bacharelas** (bel.^{as} / belas.)

– **Bagé**

– **bageense, bajeense** (VOLP09)

– **bairro** – Escreve-se com minúscula mesmo quando seguido do nome próprio (ex.: bairro Menino Deus).

– **balança de Têmis** – Têmis, deusa da justiça, era representada com uma balança na mão.

– **bate-boca** – discussão, contenda (pl.: bate-bocas)

– **bê-á-bá, beabá** – forma figurada de designar os rudimentos de uma ciência ou arte; alfabeto, abecedário

– **bel-prazer** – vontade própria, talante, arbítrio (na expressão a seu bel-prazer)

– **Beltrano de Tal** – com iniciais maiúsculas em substituição a um nome específico; com inicial minúscula quando se tratar dos pronomes indefinidos *fulano, beltrano e sicrano* (ver *Fulano de Tal*)

– **bem-** – Exige hífen quando, seguido de vocábulo iniciado com *vogal* ou *h*, forma uma nova unidade morfológica e semântica. (ex.: bem-aventurado, bem-educado, bem-humorado). Também requer hífen quando o elemento que o segue inicia por consoante: bem-criado, bem-ditoso, bem-falante.

– **bem-meio** – pl.: bens-meio (melhor forma) ou bens-meios

- **bi-** – O prefixo bi- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h*.
- **bíduo** – o espaço de dois dias
- **bimensal** – duas vezes ao mês
- **bimestral** – de dois em dois meses
- **bio-** – O prefixo bio- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.
- **biopsia, biópsia**
- **biotipo, biótipo**
- **boa-fé** – sinceridade, lisura; ausência de intenção dolosa
- **boa vontade**
- **boas-festas**
- **boas-vindas**
- **Boletim de Ocorrência – BO**
- **bolsa-família** – pl.: bolsas-família
- **(o) bom-senso**
- **braile** – o sistema
- **Braille** – o educador

C

- **caixa-d'água** – pl.: caixas-d'água
- **caixa de Pandora**
- **caixa dois** – pl.: caixas dois
- **caixa-forte** – pl.: caixas-fortes
- **caixa-preta** – pl.: caixas-pretas
- **Câmara de Férias Cível**
- **Câmara de Férias Criminal**
- **Câmara em Regime de Exceção**
- **canoa policial** – saída de dois ou mais agentes da polícia, sob as ordens de um delegado, para efetuar diligências em lugar preestabelecido
- **Capital** – uso determinado
- **capital** – uso genérico
- **capítulo I, II... (cap. I, II)**
- **cardio-** – Exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.
- **cargo ou função do serviço público** – iniciais maiúsculas, para realçar o cargo ou a função (ex.: Escrivão, Oficial de Justiça, Oficial Superior Judiciário, Juiz de Direito, etc.)

- **Cartório** – órgão determinado
- **cartório** – uso genérico
- **Casa** – inicial maiúscula quando em substituição ao nome da entidade
- **casa** – sentido genérico
- **cediço** – sabido de todos, antigo, velho
- **CEP 90040-000** – (sem ponto no milhar)
- **cerca de** – aproximadamente (ver *há cerca de, acerca de, a cerca de*)
- **cesta-base** – pl.: cestas-base(s)
- **chamar a atenção** (com artigo)
- **chassi** – [ver *chassis* (estrang.)]
- **Chefe do Executivo**
- **chegar a** – e não chegar em
- **chove não molha** (subst. 2g. 2n.) – coisa ou situação que não vai para diante nem para trás
- **ciber-** – O prefixo ciber- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *h* ou *r*.
- **Cidade** – uso determinado (ex.: nesta Cidade)
- **cientificar** – cientificar alguém de algo
- **circum-** – O prefixo circum- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *h*, *m*, *n* ou *vogal* (ex.: circum-adjacente, circum-hospitalar, circum-navegação).
- **Cláusula Segunda, Cláusula 2ª, etc.** – (Escreve-se, nos documentos oficiais, com inicial maiúscula a palavra cláusula, quando numerada.)
- **co-** – O prefixo co- vem sempre ligado à palavra a que se refere. Se a palavra seguinte inicia com *h*, este desaparece (ex.: coobrigar, coerdar, coerdeiro).
- **Código Brasileiro de Aeronáutica – CBA**

- **Código Civil – CC**
- **Código Comercial – C. Com.**
- **Código Consumerista – Código do Consumidor**
- **Código de Defesa do Consumidor – CDC**
- **Código de Hammurabi** – conjunto de 282 leis da Babilônia
- **Código de Organização Judiciária do Estado – COJE**
- **Código de Processo Civil – CPC**
- **Código de Processo Penal – CPP**
- **Código de Trânsito Brasileiro – CTB**
- **Código do João Sem-Terra**
- **Código Penal – CP**
- **códigos** – Seus títulos só vêm abreviados quando precedidos de referências articuladas (ex.: art. 22 do CPC); desacompanhados de artigos, escrever por extenso.
- **Código Tributário Nacional – CTN**
- **coerdar; coerdeiro**
- **Colegiado** – inicial maiúscula quando se referir a um órgão específico
- **Colenda Câmara**
- **colocar** – (NUNCA usar no sentido de argumentar, explanar, explicar, expor, etc.)
- **comandante-geral**
- **Comarca** – uso determinado
- **comarca** – uso genérico
- **comarca-polo**
- **cometer algo a** – confiar; encarregar algo a alguém

- **comezinho** – corriqueiro, elementar, simples, trivial
- **Comissão Técnica Nacional de Biossegurança – CTNBio**
- **complementari(e)dade**
- **(a) compra e venda, (as) compras e vendas**
- **comprobabilidade** ou **comprovabilidade**
- **com todo o respeito** – (USAR sempre o artigo)
- **comunicar** – algo a alguém (regência correta)
- **concluído** – participio de concluir
- **concluso (adj.; part. irreg.)** – na expressão autos conclusos: autos prontos para julgamento
- **confessado** – participio de confessar
- **confesso** (adj.) – aquele que confessou
- **conhecer de** – apreciar, acolher, julgar, é transitivo indireto (NUNCA usar *o recurso foi conhecido*)
- **(o / a) cônjuge** – É redundante o emprego de cônjuge varão e cônjuge mulher (cônjuge virago), uma vez que o substantivo cônjuge é comum de dois.
- **Conselho da Magistratura**
- **Conselho de Sentença** – Tribunal do Júri
- **Conselho Nacional de Justiça – CNJ**
- **Conselho Permanente de Justiça**
- **Consolidação das Leis do Trabalho – CLT**
- **cônsono (adj.)** – em harmonia, harmonioso (NÃO existe cõnsone)
- **constar** – consta da(s) ou consta na(s); (NUNCA usar *consta à / às*)
- **Constituição da República Federativa do Brasil**
- **Constituição do Estado do Rio Grande do Sul**

- **Constituição Estadual**
- **Constituição Federal (denominação usual)**
- **cônsul**
- **consultor(ia)-geral**
- **consumerista** – referente às relações de consumo. Lei Consumerista, etc.
- **conta conjunta**
- **conta-corrente (c/c)** – pl.: contas-correntes
- **contador-geral**
- **contadoria-geral**
- **contar (v. t. d.)** – ter ou somar (de idade ou tempo de serviço)
- **conteste** – concordante (ver *inconteste*)
- **contra-** – O prefixo contra- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *a* ou *h* (ex.: contra-almirante, contra-ataque, contra-harmônico).
- **contrato-padrão** – pl.: contratos-padrão
- **contributivo; contributividade**
- **coordenador-geral**
- **Coordenadoria das Promotorias Criminais**
- **coordenadoria-geral**
- **coquetel-molotov**
- **Corpo de Jurados**
- **corrê e corréu**
- **correcional** – e não correicional
- **Corregedoria-Geral da Justiça**
- **corroborar (v. t. d.)** – roborar, reforçar, comprovar

- **cortocontuso**
- **cota-parte, quota-parte** – pl.: cotas-partes, quotas-partes
- **crani(o)encefálico**
- **credor-arrematante**
- **Criciumal**
- **crime-fim** – pl.: crimes-fim, crimes-fins
- **crime-meio** – pl.: crimes-meio(s)
- **cristãmente**
- **croqui** (port.) – esboço de desenho [ver *croquis* (estrang.)]
- **culminar** – chegar ao ponto mais alto (NUNCA usar no sentido de terminar)

D

– **dada a vênia** – concedida a vênia (NUNCA usar *dada a vênia de*; substituir por *com a vênia de Fulano de Tal*); [ver *data venia* (estrang.)]

– **daí por que**

– **dar à luz** – parir, publicar (sentido figurado: dar à luz uma obra)

– **datas** – separação por hifens e complementação com zeros (exceto em atos normativos), para preencher espaços; apenas o primeiro dia do mês pode ser escrito com numeral ordinal (ex.: 1º-07-01; 01-07-01. Hoje é dia 1º de julho.) Grafia de período – ex: out.-dez., 2009; biênio 2009-2010

– **datas comemorativas** – Natal, Ano-Novo, Páscoa, Dia das Mães (com iniciais maiúsculas)

– **decêndio** – período de dez dias

– **décimo terceiro salário** – nome oficial: Gratificação de Natal – Lei n. 4.090, de 13-7-1962 – Ementa)

– **decisão** – pode ser singular ou colegiada

– **decreto legislativo (indeterminado)**

– **Decreto Legislativo n. (determinado)**

– **decreto-lei** – pl.: decretos-leis (indeterminado)

– **Decreto-Lei n. (determinado)**

– **decujo** – falecido; inventariado; que é objeto de inventário; aquele cujos bens são dados a inventário [ver *de cujus* (estrang.)]

- **de encontro a** – contra (ver *ao encontro de*)
- **Defensoria Pública**
- **deferimento** – concessão, outorga
- **deferir** – conceder, outorgar (ver *diferir*)
- **defeso** – vedado, proibido (ex.: É defeso ao réu, neste tipo de crime, recorrer em liberdade. Este tipo de conduta é defeso por lei.)
- **déficit, défice** [ver *deficit* (estrang.)]
- **Delegacia de Polícia**
- **Delegacia Regional de Ensino**
- **delito-tipo** – pl.: delitos-tipo(s)
- **dentre** – do grupo de. Usado com verbos como: destacar, eleger, extrair (ver *entre*)
- **denúnciação da lide a alguém, denunciar a lide a alguém** – dar a conhecer, comunicar a alguém a lide (NUNCA usar: o proprietário do imóvel foi denunciado à lide; substituir por: a lide foi denunciada ao proprietário do imóvel)
- **denunciar algo** – declarar findo (contrato, etc.)
- **de per si** (arc.) – por si [ver *per se* (estrang.)]
- **derrogar** – revogar parcialmente
- **desaforamento** – partes: requerente – reqte. / requerido(a) – reqdo.(a.) / réu / ré / corréu / corré / vítima / assistente de acusação
- **desapercebido** – não apercebido, desprovido, desprevenido, despreparado, desguarnecido (acepções preferenciais)
- **desaprisionar** – retirar da prisão, desencarcerar
- **discriminar** – inocentar, tirar a culpa, excluir a responsabilidade criminal, descriminalizar (ex.: Há grupos feministas que lutam por discriminar o aborto.)

- **Desembargadora (Des.^a, Desa.), Desembargadoras (Des.^{as}, Desas.)**
- **Desembargador instrutor; Desembargador plantonista; Desembargador-Presidente; Desembargador-Relator; Desembargador-Revisor; Desembargador-Vogal** – Evitar as formas abreviadas.
- **despacho ordinatório** – despacho que ordena
- **despejo do prédio** – desocupação de um imóvel por decisão judicial (NUNCA usar *despejo do locatário*)
- **despender** – gastar, consumir (dispêndio e dispendioso; NÃO existe *despender*)
- **despercebido** – não percebido, não notado, ignorado
- **despronúncia** – reforma da sentença de pronúncia
- **desprovemento** ou **não provimento** – termos preferenciais (ver *improvemento*)
- **dessarte, destarte**
- **deus-dará** – (ao deus-dará: à toa, a esmo, ao acaso)
- **deus nos acuda** (subst.) – (um deus nos acuda: desordem, confusão, tumulto, balbúrdia)
- **de vez que** – (NÃO usar com sentido causal; substituir por uma vez que, visto que, já que, etc.); (ver *vez que, eis que*)
- **dezembro** (dez.) – (USAR inicial minúscula)
- **(o) dia a dia** – dia após dia ou rotina diária
- **dia-multa** – pl.: dias-multa(s)
- **Diário da Justiça**
- **Diário Oficial da União – DOU**
- **Diário Oficial do Estado – DOE**
- **diferimento** – adiamento
- **diferir** – divergir, ser diferente; adiar (ver *deferir*)

– **Digníssimo, Digníssima – DD.**

– **diploma legal**

– **Direito** – sistema de leis ou a disciplina (ex.: Direito Comparado, Direito de Família, Direito Romano, etc.)

– **direito** – faculdade legal de praticar um ato; prerrogativa

– **direito adjetivo – direito processual (termo preferencial):** conjunto de normas processuais (ex.: Direito Processual Civil, Direito Processual Penal)

– **direito alternativo**

– **Direito brasileiro**

– **Direito Comum**

– **Direito Familiar**

– **direito formal**

– **direito material**

– **direito processual**

– **Direito Público Não Especificado**

– **direito substantivo – direito material (termo preferencial):** conjunto de normas materiais (ex.: Direito Civil, Direito Comercial)

– **diretor-empregado** – pl.: diretores-empregados

– **diretor-geral**

– **diretor-proprietário** – pl.: diretores-proprietários

– **discriminar** – distinguir, diferenciar, separar

– **dispêndio** – despesa, gasto

– **dispendioso** – custoso, caro

– **Disque Judiciário** – (extinto em 2006)

– **disse que disse, diz que diz, diz que diz que** (subst. masc. 2n.)

– **dissintonia**

– **distributivo; distributividade**

– **dito-cujo** – pl.: ditos-cujos

– **diuturno** – de longa duração, constante (NUNCA usar no sentido de todo o dia, noite e dia)

– **docimasia** – prova, exame

– **domicílio** – lugar onde alguém reside com ânimo permanente; residência de direito em oposição à de fato; lugar da administração da pessoa jurídica (ver *residência*)

– **dom-joão** (pl.: dom-joões) – dom-juanesco(s); dom-juanismo(s)

– **dom-quixote(s)** – dom-quixotismo(s)

– **dona de casa** – pessoa de lides domésticas, proprietária de casa (pl.: donas de casa)

– **donde** (ou **de onde**) – ex.: Donde ou de onde vens?; (ver *aonde*; *onde*)

– **drogadição, drogadito** – (mas adicto)

– **dúvida de competência** – partes: suscitante / suscitado(a) / interessado(a)

E

– **edil**

– **Egrégio**

– **eis por que** – (ver *daí por que*)

– **eis que** – (NUNCA usar com sentido causal; substituir por *visto que, uma vez que, já que*); (ver *de vez que, vez que*)

– **eivar** – contaminar, enfraquecer, infectar, produzir mancha (ex.: O processo está eivado de nulidades.)

– **ele(c)tro-** – O prefixo ele(c)tro- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.

– **eletrocussão** – execução mediante procedimentos específicos (aplicação de eletrodos à frente e à perna direita do condenado), em cadeira elétrica

– **eletroplessão** – resultado da ação da corrente elétrica ou da eletricidade industrial sobre os seres vivos

– **elidir** – afastar, suprimir, anular (ex.: O fato de ter prestado socorro à vítima não elidiu a culpa do réu.)

– **elucubração** – e não elocubração

– **embaçar, embaciar**

– **embaixo**

– **embargos** – Embargos são opostos.

– **embargos** – partes: embargante – embte. / embargado(a) – embdo.(a.) / interessado(a) / embargante-assistente da acusação / embargado(a)-assistente da acusação / corréu / corré

– **embargos de declaração**

– **embargos de nulidade**

– **embargos de terceiro**

– **embargos infringentes**

– **em cima**

– **em domicílio** – quando não há ideia de movimento (ex.: entregar o material em domicílio); (ver *a domicílio*)

– **emenda constitucional (indeterminada)**

– **Emenda Constitucional n. (determinada)**

– **ementa-padrão** – pl.: ementas-padrão

– **em face de, face a** – (ambas as formas são corretas e dicionarizadas)

– **em nível de** – em grau de (ver *a nível de*)

– **empecilho** – impedimento, obstáculo

– **empresa-vítima** – pl.: empresas-vítimas

– **em princípio** – em tese (ver *a princípio*)

– **em que pese [ê] a** – ex.: Em que pese aos bacharéis...

– **em que pese(m) [é] o(s)** – ex.: Em que pesem os argumentos em contrário, ousou divergir do Relator.

– **em tela** – objeto de discussão, em análise (NÃO usar, neste sentido, o adjetivo telado); (ex.: crimes telados)

– **em vez de** – sentido de substituição (ver *ao invés de*)

– **e não** – mas não (antecedido de vírgula); (ex.: O percentual devido é de 5% sobre o valor do bem, e não o que foi exigido pelo credor.)

- **endereço** – Rua Anita Garibaldi, n. 140, ap. 202. Rua Anita Garibaldi, 140, ap. 202.
- **enfartado, infartado (forma preferencial); enfarto, infarte, infarto (forma preferencial)**
- **ensanchas** – ensejo, oportunidade; [ex.: dar ensanchas a: dar-lhe demasiada(s) confiança ou liberdade(s)]
- **ensino a distância**
- **entidade-ré** – pl.: entidades-rés
- **entre-** – O prefixo entre- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *e* ou *h* (ex.: entre-hostil).
- **entre** – no grupo de (indica inclusão); (ver *dentre*)
- **entre mim e ti**
- **entretanto** (conj. adv.) – todavia, no entanto, contudo
- **equacionar** – dispor dados de um problema ou uma questão, a fim de dar-lhe uma solução (NÃO usar no sentido de solucionar, resolver); (ex.: Equacionados os indícios e as provas, o crime poderá ser elucidado.)
- **Erário** – Fazenda Pública, Fisco, Tesouro (NUNCA usar *Erário Público*)
- **Erexim** – (forma oficial)
- **erexinense** (VOLP09)
- **erro crasso**
- **erros vitandos** – erros que devem ser evitados
- **escanear**
- **escâner** – (ver *scanner*)
- **Escola Superior da Magistratura – ESM**
- **e sim** – mas (antecedido de vírgula); (ex.: A acusação contra o réu não tem por suporte o consumo, e sim a posse da droga.)

- **especioso** – que só tem a aparência da verdade e da justiça (ex.: argumento especioso). (NÃO usar como sinônimo de especial.)
- **esperto** – inteligente, sagaz, ativo (ver *experto*)
- **esposar** – adotar, perfilhar ideias, posições, doutrinas. (NÃO usar no sentido de expor.)
- **estações do ano** – escrevem-se com inicial minúscula
- **estada** – permanência provisória de uma pessoa em determinado local
- **estadia** – permanência de qualquer meio de transporte em lugar próprio; permanência paga
- **Estado** – a entidade, a unidade federativa
- **estado de direito social**
- **estado democrático de direito (todavia, iniciais maiúsculas com intuito de realce – CRFB, art. 1º)**
- **Estado-Empregador**
- **Estado(s)-Membro(s)**
- **Estado(s)-Parte(s)**
- **Estatuto da Brigada Militar**
- **Estatuto da Cidade (Lei n. 10.257, de 10-7-2001)**
- **Estatuto da Criança e do Adolescente – ECA (Lei n. 8.069, de 13-7-1990)**
- **Estatuto da Ordem dos Advogados do Brasil – EOAB (Lei n. 8.906, de 4-7-1994)**
- **Estatuto da Terra (Lei n. 4.504, de 30-11-1964)**
- **Estatuto do Índio (Lei n. 6.001, de 19-12-1973)**
- **estreme de dúvidas** – isento de dúvidas
- **estudo-piloto** – pl.: estudos-piloto(s)

- **eurema, heurema** – ato de prevenir ou acautelar a validade e eficácia de um ato jurídico
- **ex-** – O prefixo ex- exige hífen quando indicar cessamento ou estado anterior (ex.: ex-presidiário, ex-professor, ex-marido).
- **exame de sanidade mental** – (mas incidente de insanidade mental)
- **exceção da verdade** – partes: excipiente – exte. / excepto(a) – exto.(a.) / réu / ré / corréu / corré / vítima / assistente de acusação / interessado(a)
- **exceção de suspeição**
- **exceção de suspeição, impedimento e incompetência**
- **excussão**
- **execução** – partes: exequente – exeqte. / executado(a) – execdo.(a.)
- **expendere** – expor minuciosamente
- **experto** – perito, especialista (ver *esperto*)
- **extemporâneo** – fora do tempo
- **Exterior**
- **extra-** – O prefixo extra- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *a* ou *h*.
- **extraMercosul**

F

- **face a, em face de** – (Ambas as formas são dicionarizadas.); (NUNCA usar *face algo*)
- **fac-símile(s)** – fax(es)
- **factótum** – aquele que faz tudo [ver *fac totum* (estrang.)]
- **família-mosaico** – pl.: famílias-mosaico(s)
- **fato-fundamento** – pl.: fatos-fundamento(s)
- **femoral** – relativo a fêmur
- **fêmur** – osso único da coxa
- **Fênix** – pássaro fabuloso que vivia vários séculos e, queimado em seu ninho pelos raios do sol do deserto, renascia de suas próprias cinzas
- **fê pública**
- **fevereiro** (fev.) – (mês – inicial minúscula)
- **facto** – que se presume verdadeiro
- **fideicomisso** – (fideicomissário, fideicomissório, fideicomitente, fideicomitido)
- **fidejussória** – (fidejussão, fidejussor, fidejussório)
- **fim de semana** – término da semana; período da semana destinado ao lazer e ao descanso (em inglês, *weekend*)

- **fingido** – particípio de fingir
- **Fisco** – instituição fiscalizadora de tributos
- **fôlder(es)**
- **folha (fl.), folhas (fls.)** – [ver à(s), da(s), na(s) folha(s) / página(s)]
- **folha-corrida; folhas-corridas**
- **Força Policial Militar**
- **Forças Armadas**
- **foro[ô]** – lugar onde funcionam os órgãos do Poder Judiciário; conjunto de órgãos jurisdicionais; jurisdição, juízo (foro civil, foro criminal); julgamento, juízo (foro íntimo), etc.
- **fórum** – lugar onde funcionam os órgãos do Poder Judiciário; prédio público; o estabelecimento judiciário
- **fratricida** – assassino de irmão ou irmã
- **fratricídio** – assassinato de irmão ou irmã
- **fugar, fugir** – a primeira forma pertence, no sentido de fugir, à gíria policial; no sentido jurídico, preferir a segunda
- **Fulano de Tal** – com iniciais maiúsculas em substituição a um nome específico; com inicial minúscula quando se tratar dos pronomes indefinidos *fulano, beltrano e sicrano* (ver *Beltrano de Tal*)
- **fulguração** – ação da eletricidade cósmica, representada, especialmente, pelos raios (ver *eletrocussão*)

G

- **garagem** – abrigo para veículos
- **gizar** – descrever sucintamente
- **Governador** – uso determinado
- **governador** – uso genérico
- **Governo** – a instituição
- **governo** – uso genérico
- **(o) grama (g)** – unidade métrica
- **Grande Porto Alegre** – (ex.: Grande São Paulo, Grande Rio)
- **Grau** – com maiúscula, na expressão Justiça de 1º Grau
- **grau** – com minúscula, quando referente à jurisdição ou ao nível de escolaridade
- **Grupos** – (1º Grupo Cível, 1º Grupo Criminal)

H

– **habeas-córpus, hábeas** – medida judicial voltada para a proteção da liberdade de ir e vir; partes: impetrante / impetrante-paciente / paciente / coator(a) / interessado(a); [ver *habeas corpus* (estrang.)]

– **habilitação** – partes: habilitante / interessado(a)

– **hábitat**

– **(o) habite-se**

– **há cerca de** – tempo passado; existe(m) perto de... (ver *a cerca de, cerca de, acerca de*)

– **haja(m) vista** – prova disso (NÃO tem valor causal); (NÃO existe a expressão *haja visto*; existe, no entanto, a forma verbal: Espero que você *haja/tenha visto* o filme)

– **há que + verbo no infinitivo** – é necessário (ex.: Há que levar em conta as condições psicossociais dos apenados.)

– **hasta pública** – a praça (para bens imóveis); leilão (para bens móveis)

– **hemi-** – O prefixo *hemi-* exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h*.

– **hepatite C**

– **hepta-** – O prefixo *hepta-* exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *a* ou *h*.

– **hexa-** – O prefixo *hexa-* exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *a* ou *h*.

- **hidr(o)-** – O prefixo hidr(o)- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.
- **hífen** – pl.: hifens
- **hiper-** – O prefixo hiper- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *h* ou *r* (ex.: hiper-rancoroso, hiper-humano).
- **hipo-** – O prefixo hipo- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.
- **hológrafo, ológrafo** – escrito por inteiro, sem abreviações
- **homoafetividade** – relação afetiva íntima entre duas pessoas do mesmo sexo (adj. derivado: homoafetivo – ex.: relações homoafetivas)
- **hora-aula** – pl.: horas-aula(s)
- **hora extra** – pl.: horas extras
- **hortifrútiis** – hortifrutigranjeiros

I

- **ilidir** – rebater, refutar, contestar (ex.: O réu ilidiu todas as acusações feitas pelas testemunhas.); (ver *elidir*)
- **Ilustríssimo** – Ilmo. ou Il.^{mo} (NUNCA usar Ilm.^o)
- **impetrante-paciente**
- **implicar** (v. t. d.) – acarretar
- **impresso** – particípio irregular de imprimir no sentido de estampar, gravar
- **imprimido** – particípio regular de imprimir, no sentido de estampar, gravar, infundir, fixar, imprimir movimento
- **ímprobo** (adj.) – que não tem probidade, desonesto, perverso
- **impronúncia** – sentença de improcedência da denúncia
- **improvemento** – (preferir os termos *desprovemento* e *não provimento*)
- **inadimplência**
- **incerto** – duvidoso, não certo
- **incidente de inconstitucionalidade** – partes: proponente / interessado(a)
- **incidente de insanidade mental** (mas exame de sanidade mental)
- **incipiente** – principiante
- **inconteste** – discordante (NUNCA usar no sentido de incontestado, incontestável); (ver *conteste*)

- **incontinente** – imoderado, que não se contém
- **incontinenti** – imediatamente
- **incorrido** – particípio regular de incorrer
- **incurso** – adjetivo participial de incorrer (ex.: A prova contida nos autos autoriza a manutenção da condenação do réu como incurso nas sanções do artigo 33, *caput*, da Lei n. 11.343/06)
- **inelutável** – invencível
- **infligir** – impor pena, castigo ou repreensão
- **infringir** – transgredir, violar, desrespeitar
- **iniludível** – que não admite dúvidas
- **inobstante, não obstante, nada obstante** (formas sinônimas dicionarizadas)
- **inquérito policial** – partes: indiciado(a) / envolvido(a) / vítima / representante / assistente de acusação
- **inserido** – particípio de inserir
- **inserto** (adj.) – incluído, algo que está inserido
- **insipiente** – ignorante
- **inter-** – O prefixo inter- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *h* ou *r* (ex.: inter-racial, inter-humano).
- **interditado** – particípio de interditar
- **(o) interdito** – aquele que sofre a interdição (ex.: O interdito recorreu da decisão.)
- **interferon peguilado**
- **Interior**
- **interjeições** – *Ãh?* (pergunta); *Ã-hã!* (assentimento, concordância); *A-ha!* (voz de quem acerta ou daquele a quem principia a acontecer alguma coisa como desejava); *Ahn!*, *Ah!* (admiração, compreensão, reflexão); *Argh!* (asco); *Bah!* (barbaridade); *Chit!* *Xô!* (afugentamento); *Ã-ãh!* (negação, discordância);

Hein?! (admiração, surpresa, questionamento); Hum? (dúvida); Hum-hum! (negação); Ó! (apelo, pedido, chamamento); Oh! (pena, dor, arrependimento, lástima, admiração, surpresa, desejo; dependendo do tom de voz com que é proferida a interjeição); Oi! Olá! (saudação); Tchê! (interjeição regional); Ué! (desapontamento); Ufa! (alívio); Uhn-hum! (afirmação); Xi! Ih! (lástima, arrependimento, admiração, surpresa)

– **internet** – rede mundial de computadores e de redes

– **interseção ou intersecção**

– **intervindo** – (particípio e gerúndio de intervir); (NÃO existe intervido)

– **intimação por edital** – (NUNCA usar *intimação editalícia*)

– **intra-** – O prefixo intra- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *a* ou *h* (ex.: intra-amniótico, intra-hepático).

– **intraMercosul**

– **intranet**

– **intratorácico**

– **intro-** – O prefixo intro- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.

– **(o) ir e vir** – ex.: O ir e vir de pessoas atrapalhou a concentração dos estudantes.

– **irmãmente**

– **írrito** – sem efeito, nulo, vão

– **isentado** – particípio regular de isentar

– **isento** (adj.) – adjetivo participial de isentar, usado para qualificar aquele que foi isentado, eximido, dispensado (ex.: Ela foi considerada isenta de culpa.)

– **isso posto, isto posto** – formas sinônimas

– **isto é** – i. é (ver *i. e.*)

– **itemizar** – pôr em (sob forma de) itens

J

- **janeiro** (jan.) – (mês – inicial minúscula)
- **jogo do bicho** – espécie de loteria clandestina
- **Judiciário** – (sempre com letra maiúscula)
- **Judiciário Criminal**
- **Juiz adjunto, Juiz-Assessor, Juiz-Auditor, Juiz classista, Juiz conciliador, Juiz-Corregedor, Juiz decisor, Juiz de menores, Juiz Eleitoral, Juiz instrutor, Juiz leigo, Juiz Militar, Juiz não togado, Juiz plantonista, Juiz-Presidente, Juiz prolator, Juiz-Relator, Juiz-Revisor, Juiz singular, Juiz Substituto, Juiz temporário, Juiz titular, Juiz togado, Juiz vitalício, Juiz-Vogal.**
- **Juízo** – órgão determinado (ex.: Juízo das Execuções Penais, Juízo de 1º Grau, Juízo da 6ª Vara Cível)
- **juízo** – uso genérico
- **Julgados do Tribunal de Alçada do Estado do Rio Grande do Sul – Julgados do TARGS**
- **Julgar improcedente o pedido**, e não a ação, porque a ação é sempre procedente; o pedido que ela traz é que pode ser, ou não, procedente.
- **julho** (jul.) – (mês – inicial minúscula)
- **junho** (jun.) – (mês – inicial minúscula)
- **Júri** – instituição (ex.: O Júri decidiu, por quatro a três, absolver o réu.)

- júri – forma de julgamento
- Júri Popular
- juridicização (e não *jurisdicização*) – submissão ao Direito
- jusfilósofo
- *justa causa*
- Justiça Castrense
- Justiça Comum Estadual
- Justiça de 1º Grau
- Justiça do Trabalho, Justiça Trabalhista
- Justiça Eleitoral
- Justiça Especial – (NUNCA usar *Justiça Especializada*)
- Justiça Estadual
- Justiça Federal
- *justiça gratuita*
- Justiça Militar
- **Justiça Pública** – Ministério Público (instituição); (ex.: Proveram o apelo da Justiça Pública.)

K

- **kafkiano**
- **kantiano**
- **kleperiano**
- **Ku Klux Klan**

L

- **lacrocontuso**
- **lancheria**
- **latente** – oculto, subjacente, escondido (ver *patente*)
- **lateroposterior**
- **latino-americano** – pl.: latino-americanos
- **latrocida** – aquele que comete o latrocínio
- **lava a jato**
- **legiferante** – legislador; aquele que estabelece leis
- **legislação antitruste** – complexo de leis relativas a crimes peculiares ao domínio dos mercados nacionais
- **Lei Afonso Arinos** – lei que proíbe qualquer manifestação de discriminação racial em território brasileiro
- **Lei Antitóxicos (n. 6.368)**
- **Lei Áurea** – ato que aboliu a escravatura no Brasil
- **leiautar** – fazer leiaute de
- **lei castrense**
- **lei complementar**
- **Lei Complementar n.**

- **Lei da Assistência Judiciária (n. 1.060)**
- **Lei da Correção Monetária (n. 6.899)**
- **Lei das Contravenções Penais (n. 3.688)**
- **Lei das Desapropriações (n. 3.365)**
- **Lei das Sete Partidas (Ley de las Siete Partidas)** – coleção de leis editada por Afonso X, o Sábio, Rei de Castela, na metade do século XIII
- **Lei das Sociedades Anônimas – Lei das SAs (Lei n. 6.404, de 15-12-1976)**
- **Lei de Alimentos (n. 5.478)**
- **Lei de Execução Penal (n. 7.210)**
- **Lei de Falências e Recuperação de Empresas (Lei n. 11.101, de 9-2-2005)**
- **Lei de Gérson** – expressão popular que indica o desejo de levar vantagem sempre
- **Lei de Imprensa**
- **Lei de Introdução às Normas do Direito Brasileiro (redação dada pela Lei n. 12.376, de 30-12-2010 – ex-Lei de Introdução ao Código Civil)**
- **Lei de Luvas**
- **Lei de Murphy** – poder de a pessoa, subliminarmente, provocar um resultado negativo
- **Lei de Parceria Público Privada – Lei de PPP (Lei n. 11.079, de 30-12-2004)**
- **Lei de Quebras**
- **lei de talião** – legislação que autorizava o chamado direito vindicativo do “olho por olho; dente por dente”
- **Lei de Tóxicos (n. 6.368)**
- **Lei de Usura**
- **Lei do Colarinho Branco (denominação popular da Lei n. 7.492, de 16-6-1986, por tratar de delito peculiar a pessoas de elevado padrão social)**

- Lei do Divórcio (n. 6.515)
- Lei do Inquilinato (n. 8.245)
- Lei do Mandado de Segurança (n. 12.016)
- Lei do Orçamento (do Município, do Estado, da União)
- Lei do Rito
- Lei dos Direitos Autorais
- Lei dos Registros Públicos (n. 6.015)
- Lei Estadual / Municipal / Federal Nacional n.
- Lei Locatícia
- Lei Magna
- Lei Maior
- lei nova
- Lei Orgânica da Magistratura Nacional – LOMAN
- lei penal
- Lei Penal Adjetiva – Código de Processo Penal (denominação preferencial)
- Lei Penal n.
- Lei Penal Substantiva – Código Penal (denominação preferencial)
- ler à / em
- lesa-pátria – pl.: lesas-pátrias
- leva-tudo – bolsa ou carteira masculina (pl.: leva-tudo)
- Lex Jurisprudência do Superior Tribunal de Justiça e Tribunais Regionais Federais (Revista)
- Lex Jurisprudência do Supremo Tribunal Federal (Revista)
- libelo – A Lei n.11.689, de 9-6-2008, extinguiu o libelo. De qualquer forma, no termo “libelo acusatório”, que constava no art. 416 do CPP, já era redundante.

- **litisdenunciado** – pessoa à qual foi a lide denunciada
- **livre-arbítrio** – pl.: livres-arbítrios
- **livre-docente** – pl.: livres-docentes
- **livro-caixa** – pl.: livros-caixa(s)
- **livro de tombo ou livro-tombo** – livro oficial de registros
- **livro-diário** – pl.: livros-diário(s)
- **livro-razão** – pl.: livros-razão, livros-razões
- **locuções verbais (dois verbos com o mesmo sujeito)** – o infinitivo fica sempre invariável, mesmo que o auxiliar esteja no gerúndio (ex.: Devendo / Podendo os réus comparecer.)
- **lócus** – posição de um gene num cromossomo
- **lugar-comum** – pl.: lugares-comuns

M

- **Madre Pelletier** – denominação do presídio feminino de Porto Alegre
- **má-educação** – educação que destoa dos princípios do bom-senso, da boa conduta
- **má-fé** – intenção dolosa (pl.: más-fés)
- **magistrado** – Juiz de Direito
- **Magistrado-Presidente**
- **Magistratura**
- **maio** (mai.) – (mês – inicial minúscula; preferir a forma por extenso)
- **mais que fazer** – (NÃO usar mais o que fazer)
- **mal-** – O prefixo mal- exige hífen quando, seguido de vocábulo iniciado com vogal ou *h*, forma uma nova unidade morfológica e semântica (ex.: mal-aventurado, mal-estar, mal-humorado, mal-educado).
- **malbaratado, malbaratamento**
- **malmequer**
- **mal súbito**
- **malversação**
- **mandado** – ordem escrita de juiz ou membro de tribunal para praticar ou deixar de praticar algum ato; partes: impetrante / impetrado(a) / coator(a) / interessado(a); [ver *mandamus* (estrang.)]

– **mandado de injunção**

– **mandado de segurança** – [ver *writ* (estrang.)]

– **mandato** – autorização que alguém confere a outrem para praticar em seu nome certos atos (delegação)

– **manutenção** – sustento necessário para a sobrevivência de uma pessoa; alimentos, suprimento de víveres. É indevido o emprego do termo em expressões como: manutenção da decisão de 1º grau e assemelhadas.

– **mão de obra**

– **marcha a ré**

– **março** (mar.) – (mês – inicial minúscula)

– **maricídio, mariticídio** – homicídio do marido por sua própria mulher

– **mas** (pronuncia-se más)

– **mas porém** – (NUNCA usar)

– **Massa Falida** – uso determinado

– **massa falida** – uso genérico

– **mas, sim,** – ex.: Ele não deveria ter levado aquele livro, mas, sim, este.

– **máster**

– **matado** – particípio regular de matar, USAR com o verbo haver (ex.: O PM havia matado o traficante.)

– **maus-tratos**

– **má vontade**

– **maxidesvalorização** – desvalorização drástica de uma moeda

– **máxime** – principalmente, especialmente

– **mediar** – intermediar, intervir como mediador

– **médico-legal** – pl.: médico-legais

- **médico-legista** – pl.: médicos-legistas
- **médico-residente** – pl.: médicos-residentes
- **medida cautelar**
- **meia** (adj.) – metade (ex.: O depoimento da ofendida durou apenas meia hora.)
- **meio** (adv.) – um tanto [ex.: A testemunha sentiu-se meio (um tanto, e não a metade) constrangida na presença do réu.]
- **meio ambiente**
- **meio de campo** – pl.: meios de campo
- **meio-dia** – horário que divide o dia ao meio
- **meio-fio (da calçada)** – pl.: meios-fios
- **meio-termo** – pl.: meios-termos
- **menos** (adv.) – invariável (ex.: Na próxima audiência, haverá menos testemunhas do que na de hoje.)
- **mercê de** – graças a, em virtude de, em razão de (ver à *mercê de*)
- **meritório** – louvável (ex.: A sua atitude foi meritória naquele episódio.); (ver *sentença de mérito*)
- **mesmo** – (NUNCA usar como sinônimo de ele, este, esse); (ex.: Depois de o réu amarrar a vítima, o mesmo fugiu. Substituir por – Depois de amarrar a vítima, o réu fugiu.)
- **Metade Sul**
- **micro-** – O prefixo micro- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h* (ex.: micro-ondas, micro-ônibus).
- **microestrutura**
- **microrregião**
- **microssistema**
- **mídia** – o conjunto dos meios de comunicação de massa [do ingl.: (*mass media*)

– **mini-** – O prefixo mini- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h*.

– **Ministério Público** – (USAR membro, agente ou órgão do Ministério Público. NÃO usar representante do Ministério Público para Promotor ou Procurador de Justiça, visto que são o próprio órgão); (ver *representante do Ministério Público*)

– **Ministro-Relator, Min.-Rel.**

– **mixa** – gazuá, chave falsa (NÃO usar chave mixa por ser redundância)

– **MM. Juízo**

– **moeda corrente**

– **moeda forte** – aquela que apresenta facilidade de circulação e de conversibilidade nas transações internacionais

– **moeda-ouro** – pl.: moedas-ouro e moedas-ouros

– **moeda-papel** – pl. moedas-papel e moedas-papéis

– **moeda podre** – denominação dada aos títulos da dívida pública aceitos pelo seu valor de face nos leilões de privatização

– **moedas brasileiras** – Até 1942 – Real; 1942 – Cruzeiro (Cr\$); 1967 – Cruzeiro Novo (NCr\$); 1970 – Cruzeiro (Cr\$); 1986 – Cruzado (Cz\$); 1989 – Cruzado Novo (NCz\$); 1990 – Cruzeiro (Cr\$); 1993 – Cruzeiro Real (CR\$); 1994 – Real (R\$).

– **mola-mestra** – pl.: molas-mestras

– **monitória**

– **monte-mor**

– **moratória** – dilação do prazo concedido pelo credor a seu devedor para pagamento de uma dívida

– **morrido** – particípio regular de morrer, USAR com os verbos ter e haver (ex.: Não tinha certeza de quantos haviam morrido no acidente.)

– **morto** – particípio irregular de morrer, USAR com o verbo estar (ex.: Já estava morto quando chegou o socorro.)

- **morto** – participio irregular de matar, USAR com o verbo ser (ex.: O traficante foi morto pelo PM.)
- **moto-contínuo** – pl.: motos-contínuos
- **moto-perpétuo** – pl.: motos-perpétuos
- **moto-próprio** (subst. masc.) – ato que decorre da iniciativa do próprio autor; documento papal publicado por iniciativa pessoal e espontânea dele próprio [ver *motu proprio* (estrang.)] (pl.: motos-próprios)
- **multi-** – O prefixo multi- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h*.
- **múlti(s)** (subst.) – abreviação de multinacional
- **municipário** – funcionário do Município
- **Município**

N

- **na medida em que** – pelo fato de que, uma vez que (*ver à medida que*; não existe *na medida que*)
- **não** – Nas expressões em que antecede substantivo ou adjetivo, não há mais hífen (ex.: não provimento, não perecível, não conhecimento).
- **não há + verbo no infinitivo** – não é possível, não cabe (NUNCA usar *não há que*)
- **Não-me-Toque** (o Município)
- **(a) necropsia, (a) necrópsia**
- **nem um** – nem um único
- **nenhum** – pronome indefinido
- **neo-** – O prefixo neo- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.
- **neoliberal**
- **nobel** – (tonicidade na sílaba *bel*)
- **no entanto, entretanto** – (NÃO usar no entretanto como equivalente a essas conjunções)
- **no entretanto** – no entretempo
- **nó górdio** – problema intrincado, de difícil solução
- **nome** – n.

- **no mérito** – (não usar *meritoriamente* no sentido processual)
- **no que pertine a** – no que se refere a
- **norma permissiva** – norma que não contém um comando de fazer ou não fazer, mas que consente na prática de certos atos cuja execução encontra nela uma tutela legal
- **notificação judicial** – partes: notificante / notificado(a) / envolvido(a) / corréu / corré / vítima
- **no tocante a** – (NUNCA usar *tocante algo*)
- **novembro** (nov.) – (mês – inicial minúscula)
- **Novo Código Civil** – Preferir atual Código Civil ou Código Civil de 2002.
- **Novo Mundo** – o continente americano; as Américas
- **n problemas, n questões**
- **nua propriedade** – propriedade limitada por ônus reais
- **número(s)** – **n.** (sing. e pl.); **n.º, n.ºs, nº, nºs** – Escreve-se com ponto ou com traço, de acordo com o tipo ou fonte de impressão.
- **números clausos** – números fechados
- **nuper-** – O prefixo nuper- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *h* ou *r*.
- **nu-proprietário** – proprietário de um bem que o cede em usufruto a outrem (pl.: nus-proprietários)

O

- **ob-** – O prefixo ob- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *b*, *h* ou *r* (ex.: ob-repção).
- **obedecer** – como verbo transitivo indireto, tem a seguinte regência: obedecer a algo ou a alguém
- **óbolo** – esmola
- **obra(s)** – ob.
- **observação, observações** – obs.
- **obsolescência** – fato ou processo de tornar-se obsoleto
- **obsolescência programada** (ou **planejada**) – obsolescência que decorre de ação deliberada do produtor
- **octódio** – prazo de oito dias
- **octogenário**
- **Oficiala de Justiça** – (forma opcional para o feminino)
- **Oficial de Dia** – oficial encarregado de fiscalizar e dirigir o serviço normal da unidade, pelo qual é responsável nas ausências do comando
- **Oficial Escrevente**
- **oficiar** – no sentido de encaminhar ofício, tem a seguinte regência: oficiar a alguém
- **ofício** – of.

- **ofício-circular** – pl.: ofícios-circulares
- **omissão em citação** – [ver *omissis* (estrang.)]
- **onde** – ex.: Onde moras? (ver *aonde, donde*)
- **opoente** – opte.
- **óptico** – relativo à visão
- **Ordenações do Reino** – compilação de leis portuguesas (Ordenações Afonsinas, Manuelinas e Filipinas)
- **Órgão do Ministério Público** – e não Órgão Ministerial
- **Órgão Especial**
- **órgão fracionário**
- **órgão jurisdicional**
- **orizícola** – referente à cultura de arroz
- **ótica** – maneira de ver, julgar, sentir
- **ótico** – relativo à audição
- **outros feitos** – partes: requerente – reqte. / requerido(a) – reqdo.(a.)
- **outros incidentes** – partes: requerente – reqte. / requerido(a) – reqdo.(a.)
- **outubro** (out.) – (mês – inicial minúscula)

P

- **página(s)** – p. (singular – ABL; singular e plural – ABNT); pp. (plural – ABL)
 - **País** – uso determinado
 - **país** – uso genérico
 - **pan-** – O prefixo pan- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com *vogal, h, m* ou *n* (ex.: pan-americano, pan-helênico, pan-mágico, pan-negro).
 - **para-** – O prefixo para- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *a* ou *h*.
 - **parágrafo** – indicado por § (*signum sectionis*), com exceção do parágrafo único, que é sempre escrito por extenso (parágrafo único); plural: §§
- Obs.: Na numeração de parágrafos, usam-se os ordinais até o nove e, daí por diante, os cardinais (ex.: § 9º; §§ 10 e 11)
- **para-quê, para-quês** – objetivo(s)
 - **parricida** – agente do parricídio
 - **parricídio** – homicídio do pai (ou da mãe) pelo próprio filho
 - **parte-autora** – pl.: partes-autoras
 - **parte-embargante** – pl.: partes-embargantes
 - **parte-ré** – pl.: partes-rés
 - **pasmado** – particípio de *pasm* (EVITAR o uso de *pasm*)

- **patente** – evidente, claro (ver *latente*)
- **patricida** – traidor, inimigo da pátria
- **pátrio poder**
- **pedido de arquivamento** – partes: requerente – reqte. / requerido(a) – reqdo.(a.) / representante
- **pegado** – participio regular de pegar (forma preferencial)
- **pena-base** – pl.: penas-base(s)
- **penalizar** – usar preferentemente no sentido de sentir pena (ver *apenar*)
- **pena restritiva de direitos**
- **perfun(c)tório** – superficial
- **perfurocortante**
- **perigosidade** – periculosidade
- **perimido, perempto** – preferir o segundo
- **perinecropsopia**
- **permissivo legal** – expressão inadequada, pois *permissivo* não é substantivo, mas adjetivo (ver *norma permissiva*)
- **peroração** – final, conclusão, razões finais
- **peessoa humana** – locução correta e de uso distintivo
- **placa de carro (grafia)** – ex.: Placa IKM0025
- **Plano Diretor**
- **planos econômicos** – Plano Cruzado (28-02-86); Plano Bresser; Plano Verão (16-01-89); Plano Collor (16-03-90); Plano Real (1º-08-93 e 1º-07-94)
- **Plenário do Júri, da Câmara**
- **pluri-** – O prefixo pluri- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *i* ou *h*.

- **plúrimo** – mais de um
- **Poder Executivo, Poder Judiciário, Poder Legislativo, Poder Público**
- **Polícia** – inicial maiúscula quando representa a instituição
- **polícia** – sentido genérico
- **policial militar** – substantivo
- **policial-militar** – adjetivo (ex.: inquérito policial-militar), pl.: policial-militares
- **Polícia Militar**
- **polo ativo**
- **polo passivo**
- **ponto abreviativo em final de frase** – Quando o período, oração ou frase terminar por abreviatura, a pontuação desta acumula a função de ponto-final. (ex.: Os ladrões levaram televisores, rádios, computadores, etc.)
- **ponto de exclamação**
- **ponto de interrogação**
- **ponto de venda**
- **ponto de vista**
- **ponto e vírgula** – (plural preferível: ponto e vírgulas)
- **ponto-final** – pl.: pontos-finais
- **pontos cardeais** – norte, sul, leste, oeste
- **pôr à calva** – desnudar, mostrar
- **pôr cobro** – pôr fim
- **pôr do sol** – pl.: pores do sol
- **pôr em xeque**
- **por si só(s)** – varia de acordo com a expressão a que se refere
- **por todo o exposto**

- **porventura** – por acaso
- **pós-datado, pós-datar**
- **posto (que)** (conjunção subordinativa concessiva) – embora, se bem que (EVITAR seu emprego com sentido causal; substituir por visto que, já que, uma vez que, etc.)
- **posto-chave** – pl.: postos-chave(s)
- **praxe, práxis** – ambas as formas são corretas
- **precitado** – citado anteriormente
- **pré-fala**
- **prefalado**
- **prefixar** – pôr prefixo em (uso preferencial)
- **pré-fixar** – fixar antecipadamente (melhor forma, embora não conste no VOLP)
- **prejulgar, prejudgamento**
- **prequestionar, prequestionado, prequestionamento**
- **Presidente** – uso determinado
- **presidente** – uso genérico
- **Presidente, Presidenta** – preferir o primeiro (ex.: Senhora Presidente)
- **presta-nome** – pessoa interposta; testa de ferro (pl.: presta-nomes)
- **Pretório Excelso, Excelso Pretório**
- **prevenido** – participio de prevenir
- **prevento** (adj.) – antecipadamente competente
- **1ª Vice-Presidência, 1ª Vara, 1º Sargento, 1ª instância, 1ª entrância**
- **primeiro-mundista** – pl.: primeiro-mundistas
- **Primeiro Mundo** – conjunto dos países desenvolvidos

- **primeiro socorro** – pl.: primeiros socorros
- **prisão-albergue** – pl.: prisões-albergue(s)
- **prisma** – por (ou através de) qualquer prisma; pelo prisma (NÃO usar sob o prisma)
- **proativo ou pró-ativo**
- **proceder a** (v. t. i.) – realizar
- **Processo Administrativo Disciplinar – PAD**
- **processo-crime** – partes: autor(a) / denunciado(a) / corréu / corré / vítima / representante / assistente de acusação; [pl.: processos-crime(s)]
- **processo criminal**
- **processo de execução** – partes: executante / executado – execdo.(a.) / corréu / corré
- **Procuradoria-Geral de Justiça**
- **projeto de lei**
- **Projeto Júri Agilizar**
- **projeto-piloto** – pl.: projetos-piloto(s)
- **Projeto Sentença-Zero**
- **pró-labore**
- **promessa de compra e venda**
- **promitente-comprador** – pl.: promitentes-compradores
- **promitente-vendedor** – pl.: promitentes-vendedores
- **pronto-socorro** – hospital de assistência pública para atendimento de casos de urgência (pl.: prontos-socorros)
- **pronto socorro** – atendimento de urgência
- **proto-** – O prefixo proto- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h*.

- **protocolar** – registrar em protocolo (forma preferencial)
- **protocolizar** – registrar em protocolo; submeter a um cerimonial (preferir o segundo sentido)
- **prover** – segue a flexão do verbo ver no presente do indicativo, presente do subjuntivo e imperativos; nos demais tempos, conjuga-se como vender
- **provir** – segue a conjugação de vir
- **publicizar** – usar no sentido de divulgar

Q

- **quando mais não seja** – Se não for para outra coisa, se não for por outra razão. (NUNCA usar *quanto mais não seja*)
- **quarto-mundista** – pl.: quarto-mundistas
- **Quarto Mundo** – conjunto dos países mais pobres
- **quase** – quase crime; quase usufruto; quase contrato; quase posse
- **que / do que (em comparações)** – [ex.: O depoimento de João foi mais favorável ao réu que (ou *do que*) o de Carlos.]
- **queixa-crime** – partes: querelante / querelado(a) / corréu / corré / envolvido(a) / vítima (pl.: queixas-crimes)
- **que nem** (forma popular) – como (ex.: Ela é que nem a mãe.)
- **querer** (o. d.) – desejar
- **querer** (o. i.) – estimar
- **questão despicienda** – questão que deve ser desprezada, desconsiderada
- **que tais** – da mesma natureza
- **quinqüídio** – espaço de cinco dias
- **Quinto Constitucional**
- **quiproquó** – uma coisa pela outra, situação cômica resultante de equívoco(s), mal-entendido

- **quitado** – participio de quitar
- **quite** (adj.) – ex.: Eles estão quites com o Fisco.
- **quizila, quizília** – pendência, briga, incômodo

R

– **raios X**

– **ratificar** – confirmar o que se fez ou o que se prometeu

– **re-** – O prefixo re- vem sempre ligado à palavra a que se refere.

– **reabilitação** – partes: requerente / requerido(a)

– **recém-** – Os compostos com o prefixo recém- exigem hífen sempre (ex.: recém-nascido, recém-casado).

– **recibo-arras** – pl.: recibos-arras

– **recluído** – particípio de recluir

– **recluso** (adj. e subst. masc.) – que(m) está recluído

– **reconvir** – propor, o réu (reconvinte), reconvenção contra o autor (reconvindo) da demanda; (particípio = reconvindo)

– **recorrer adesivamente** – expressão não técnica; substituir por interpor recurso adesivo

– **recurso** – partes: recorrente / recorrido(a) / recorrente-recorrido(a) / recorrente-assistente da acusação / recorrido(a)-assistente da acusação / recorrente-recorrido(a)-assistente da acusação / vítima / corréu / corré / recorrente adesivo(a) apelado(a)

– **recurso adesivo**

– **recurso-crime** – pl.: recursos-crimes

- **recurso de ofício**
- **recurso de revisão**
- **recurso em sentido estrito**
- **recurso especial**
- **recurso extraordinário**
- **recurso ordinário**
- **Recursos** são interpostos.
- **redibir** – tornar sem efeito a compra e venda da coisa em que se descobre vício oculto
- **redimir** – remir, compensar, ressarcir, reparar, resgatar
- **reexame necessário** – partes: apresentante / impetrante / impetrado(a) / autor(a) / réu / ré / interessado(a) / embargante / embargado(a) / executante / executado(a) / expropriante / expropriado(a) / curador(a) ao vínculo / curador(a) à lide / curador(a) especial
- **Região Metropolitana**
- **Regime Jurídico Único**
- **Regimento Interno**
- **Registro de Imóveis, Registro Imobiliário**
- **Registros Públicos**
- **regra-mestra** – pl.: regras-mestras
- **reipersecutório** – relativo à perseguição da coisa
- **relações públicas**
- **(o / a) relações-públicas**
- **Relatório de Impacto do Meio Ambiente – RIMA**
- **relegar** – colocar em segundo plano, afastar com desprezo (NUNCA usar no sentido de adiar, diferir)

- **remição** – pagamento, resgate [verbo re(di)mir] (ex.: A remição da nota promissória foi feita logo após o prazo acordado entre as partes.)
- **remir** – (flexionado SOMENTE quando houver o radical *remi*)
- **remissão** – perdão, libertação graciosa da dívida (verbo *remitir*, participio – *remitido*); (ex.: A remissão concedida a um dos devedores extingue a dívida na parte a ele correspondente.)
- **remissão** – reenvio, envio a um determinado ponto (verbo *remeter*); (ex.: No voto, o Relator faz remissão a súmulas do Supremo Tribunal Federal.)
- **remisso (adj.)** – negligente, relapso (ex.: O advogado foi remisso nas suas funções de defender os interesses de seu cliente.); (NUNCA usar como participio do verbo remitir)
- **representação** – partes: representante / representado(a)
- **representante do Ministério Público** – (USAR órgão, membro ou agente do Ministério Público, ou simplesmente Ministério Público)
- **repristinar** – adotar preceito que já não se encontra em vigor
- **reprovabilidade** – (e não reprobabilidade)
- **re-ratificação, reti-ratificação** – correção de algum erro ou omissão e a confirmação do restante (*Re*, ou *reti*, aqui não é prefixo, mas redução do termo ratificação.)
- **rerratificação** – ato de ratificar novamente
- **rescindendo** – que é objeto de rescisão
- **rescindente** – aquele que promove ou em cujo favor se opera a rescisão
- **rescisório** – que rescinde ou serve para rescindir; que tem por fim a rescisão ou dá lugar a ela (ação rescisória, juízo rescisório, etc.)
- **resgatar** – remir, liberar, pagar, salvar (ex.: Resgatar uma promissória.); (EVITAR uso com o sentido de recuperar)
- **residência** – morada eventual de uma pessoa, com ou sem ânimo de aí permanecer; sede de fato da habitação da pessoa (ver *domicílio*)
- **resilir** – romper (um contrato), rescindir (NÃO tem as formas em que o *i* da terminação se transformaria em *o* ou *a*)

- **restauração de autos** – reconstituição ou substituição de autos extraviosados ou destruídos; partes: requerente / requerido(a) / interessado(a)
- **retificação** – correção de um erro ou omissão
- **retorção** – ato ou efeito de retorcer
- **retorquir** – verbo defectivo – não tem formas em que o *i* da terminação se transformaria em *o* ou *a*
- **retorsão** – contraposição, revide, desforço
- **retributivo; retributividade**
- **retro-** – O prefixo retro- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *o* ou *h* (ex.: retro-operante).
- **retrocitado**
- **retrodatar**
- **retorreferido**
- **Revista AJURIS** – (Associação dos Juizes do Rio Grande do Sul)
- **Revista Cidadania e Justiça** – (Associação dos Magistrados Brasileiros)
- **Revista da AMAGIS** – (Associação dos Magistrados Mineiros)
- **Revista da Associação dos Juizes Federais**
- **Revista da Associação dos Magistrados do Paraná**
- **Revista da Escola da Magistratura do Estado de Rondônia**
- **Revista da Escola Paulista da Magistratura** – (Associação Paulista de Magistrados)
- **Revista da Escola Superior da Magistratura do Distrito Federal**
- **Revista da ESMAC** – (Escola Superior da Magistratura do Estado do Acre)
- **Revista da ESMape** – (Escola Superior da Magistratura do Estado de Pernambuco)
- **Revista da Magistratura: Caderno de Doutrina** – (Associação Paulista de Magistrados)

- **Revista de Jurisprudência do Tribunal de Justiça do Estado do Rio Grande do Sul**
- **Revista de Jurisprudência Trabalhista / Justiça do Trabalho** (Jurisprudência do TRT da 4ª Região)
- **Revista dos Juizados Especiais: Doutrina – Jurisprudência** (Tribunal de Justiça do Estado do Rio Grande do Sul)
- **Revista do Superior Tribunal de Justiça**
- **Revista do Supremo Tribunal Federal**
- **Revista dos Tribunais**
- **Revista do Tribunal de Contas do Estado do Rio Grande do Sul**
- **Revista do Tribunal Regional Federal – 4ª Região**
- **Revista ESMAGIS** – (Escola Superior da Magistratura do Estado do Mato Grosso do Sul)
- **Revista *In Verbis*** – (Instituto dos Magistrados do Brasil)
- **Revista Justiça e Democracia** – (Associação dos Juízes para a Democracia)
- **Revista THEMIS: Revista da ESMEC** – (Escola Superior da Magistratura do Ceará)
- **Revista Tribuna da Magistratura** – (Associação Paulista de Magistrados)
- **Revista Trimestral de Jurisprudência do Supremo Tribunal Federal**
- **Rh** – (fator sanguíneo)
- **rio-grandense** – pl.: rio-grandenses
- **rio-grandense-do-sul**
- **rotariano**
- **Rotary Club**
- **rubrica** – (tonicidade na sílaba bri)
- **ruim** – (tonicidade na sílaba im)

S

- **saisina** – (ver *saisine*)
- **salário-base** – pl.: salários-base(s)
- **salário-família** – pl.: salários-família(s)
- **salário-hora** – pl.: salários-hora(s)
- **salário-mínimo** – menor salário permitido por lei pago a um trabalhador
- **salvo-conduto** – pl.: salvo-condutos; salvos-condutos
- **salvo melhor juízo** – s. m. j. ou S. M. J.
- **secção, seção** – parte, divisão, corte, departamento, repartição (preferir o uso de seção)
- **secional ou seccional**
- **secionar ou seccionar**
- **Secretaria-Geral**
- **secretário adjunto** – pl.: secretários adjuntos
- **secretário executivo**
- **século XX (séc. XX)**
- **securitização** – conversão de empréstimos bancários e outros ativos em títulos (*securities*) para venda
- **sedizente** – autodenominado; somente se emprega em relação a pessoas (ex.: A sedizente vítima prestou depoimentos contraditórios.)

- **segundo-mundista** – pl.: segundo-mundistas
- **Segundo Mundo** – reunião dos países do ex-bloco socialista
- **seguro-desemprego** – pl.: seguros-desemprego(s)
- **seguro-saúde** – pl.: seguros-saúde(s)
- **sem-** – Os compostos com o prefixo sem- exigem hífen sempre (ex.: sem-teto, sem-vergonha, sem-mandato).
- **(o / os) sem-emprego**
- **semi-** – O prefixo semi- exige hífen quando seguido de palavra iniciada com *i* ou *h*.
- **semiaberto**
- **semianalfabeto**
- **semicarbonizado**
- **(um) sem-número** – grande quantidade (ex.: Li este artigo um sem-número de vezes.)
- **(o / os) sem-terra**
- **(o / os) sem-teto**
- **se não** – caso não (conjunção subordinativa condicional e advérbio de negação)
- **senão** – mas, porém, etc. (conjunção adversativa); a não ser, exceto, salvo, etc. (preposição); defeito, mancha (subst.; pl.: senões)
- **sentar à mesa**
- **sentença** – decisão de 1º Grau
- **sentença de mérito** – (NUNCA usar *sentença meritória*)
- **se por al** – se por outro motivo
- **serôdio** – tardio, após o tempo
- **Serviço de Informações Judiciárias – SIJ**

– **Serviço Notarial e Registral**

– **sessão** – espaço de tempo durante o qual se realiza uma reunião de um corpo deliberativo, consultivo, jurídico, etc.

– **setembro** (set.) – (mês – inicial minúscula)

– **setor primário** – reúne as atividades agropecuárias e extrativas

– **setor secundário** – engloba a produção de bens físicos por meio da transformação de matérias-primas, realizada pelo trabalho humano, com o auxílio de máquinas e ferramentas

– **setor terciário** – abrange os serviços em geral (comércio, transportes, saúde, educação, energia elétrica, água e esgoto, etc.)

– **shakespeariano**

– **Sicrano de Tal** – com iniciais maiúsculas em substituição a um nome específico, com inicial minúscula quando se tratar dos pronomes indefinidos *fulano, beltrano e sicrano* (ver *Fulano de Tal*)

– **Sistema Themis**

– **sítio** – forma aportuguesada de *site* (ver art. 4º da Lei n. 11.419, de 19-12-2006)

– **sito em**, e não *sito a* (não indica movimento)

– **sob-** – O prefixo *sob-* exige hífen quando seguido de palavra iniciada com *b, h* ou *r* (ex.: *sob-roda*).

– **sob a égide** – *sob a proteção, sob o escudo, sob a sombra*

– **sobre-** – O prefixo *sobre-* exige hífen quando seguido de palavra iniciada com *e* ou *h*. Ex.: *sobre-humano, sobre-esforço*.

– **sobrescritar** – *endereçar, sobrescrever*

– **sobressair** – *sobressalente* (formas variantes: *sobressaliente* e *sobressalente*), *sobressalt(e)ar, sobressalto*

– **sobrestar** – *não prosseguir, parar, suspender, sustar* (conjugação do verbo *estar*); (*sobresteve, e não sobrestou*)

– **sociedade unipessoal**

– **socio-** – O prefixo socio-, redução de *social*, exige hífen quando seguido de palavra iniciada com *o* ou *h*.

– **socioafetivo**

– **socioambiental**

– **sociocultural**

– **soci(o)econômico**

– **socioeducativo**

– **sócio-gerente** – pl.: sócios-gerentes

– **sociopolítico**

– **soer** – costumar (SOMENTE se emprega na 3ª pessoa)

– **solecismo** – erro de construção (de sintaxe)

– **sota- ou soto-** – Os prefixos sota- ou soto- exigem hífen sempre (ex.: sota-piloto, soto-mestre).

– **sub-** – O prefixo sub- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *b*, *h* ou *r* (ex.: sub-base, sub-bibliotecário, sub-habitação, sub-hipoteca, sub-humano, sub-rogar, sub-raça).

– **subscritar** – assinar embaixo de, subscrever

– **subsídio** – (o *s* da segunda sílaba tem som de *ss*, e não de *z*)

– **Sucessão de** – uso determinado

– **sucessão de** – uso genérico

– **sucinto** – resumido, conciso

– **sul-rio-grandense** – com hífen, pois adjetivo gentílico (pl.: sul-rio-grandenses)

– **sumaríssimo (forma clássica)** – superlativo de sumário (resumido, sintético)

– **super-** – O prefixo super- exige hífen quando seguido de palavra iniciada com *h* ou *r* (ex.: super-homem, super-resistente, super-requintado).

- **súper** (subst.) – redução de supermercado
- **superávit** – [ver *superavit* (estrang.)]
- **Superintendência de Seguros Privados**
- **Superintendência de Serviços Penitenciários**
- **Superior Tribunal de Justiça**
- **Superior Tribunal Eleitoral**
- **Superior Tribunal Militar**
- **supra-** – O prefixo *supra-* exige hífen quando seguido de palavra iniciada com *a* ou *h*.
- **supracitado**
- **suprarreferido**
- **suprassensível**
- **Supremo Tribunal Federal**
- **(homens) surdo-mudos** (adj.)
- **(os) surdos-mudos** (subst.)
- **suscitar** – fazer aparecer, promover, provocar
- **suso** (arc.) – acima, ao alto, anteriormente (ex.: A sentença suso referida foi confirmada por seus fundamentos.)
- **suspeitado** – participio de suspeitar
- **suspeito** – (USAR como substantivo ou adjetivo)
- **sustar** – interromper, suspender
- **suster** – sustentar, conter, restringir

T

– **Tabela Price**

– **tachar** – avaliar, julgar negativamente, pôr defeito, censurar (ver *taxar*)

– **tampouco** – também não, nem sequer

– **tanto... como – tanto... quanto – tal... como** – não são separados por vírgulas na oração

– **tão pouco** – (advérbio de intensidade)

– **tão só** – (sem hífen)

– **tão somente** – (sem hífen)

– **taxar** – julgar positiva ou negativamente, avaliar, julgar, estabelecer taxa, fixar (ver *tachar*)

– **tele-** – O prefixo tele- exige hífen quando seguido de vocábulo iniciado com a letra *e* ou *h* (ex.: tele-entrega).

– **telefone** – (51) 3225-7908 (representação correta)

– **teleológico** – finalístico

– **telesserviço**

– **telessexo**

– **tempestivo** – dentro do tempo

– **teoria dualista**

– **teoria monista**

– **ter** – É impróprio o uso do verbo ter no sentido de existir ou haver (impessoal).

– **terceiro-mundista** – pl.: terceiro-mundistas

– **Terceiro Mundo** – conjunto dos países subdesenvolvidos, ou em desenvolvimento (eufemismo)

– **ter de** – indica sempre obrigação

– **ter que** – indica faculdade (uso preferencial) ou obrigação

– **termo circunstanciado** – partes: envolvido(a) / interessado(a)

– **testa de ferro**

– **(a) testemunha** – (ex.: A única testemunha, Raimundo da Silva, estava temerosa devido às ameaças do réu.)

– **testemunha acusatória** – (NUNCA usar; substituir por testemunha de acusação ou arrolada pela acusação)

– **testemunha ministerial** – (NUNCA usar; substituir por testemunha do MP)

– **testigo** – termo arcaico, sinônimo de testemunha

– **tetraidrocanabinol** – componente químico da *Cannabis sativa*

– **teuto-brasileiro** – com hífen, pois adjetivo gentílico (pl.: teuto-brasileiros)

– **tíquete-refeição** – pl.: tíquetes-refeição(ções)

– **todo** – qualquer, no singular

– **todo(a) e qualquer** – expressão intensificadora, plenamente válida

– **todo o** – inteiro, no singular

– **todo o mundo** – o mundo inteiro (linguagem informal)

– **tomo I, II, III...**

– **tórax** – mas torácico

– **transexual**

– **transitado** – participio de *transitar* (adjetivamente, emprega-se também a expressão *trânsito em julgado*, a par de *transitado em julgado*)

– **transladar** – uso preferencial no sentido de transportar de um lugar para outro (transladar as vítimas, por exemplo)

– **transubjetivo**

– **trasladar** – uso preferencial no sentido de copiar (trasladar uma escritura, por exemplo)

– **Tratado de Assunção** – oficializou a criação do MERCOSUL, em 29-11-1991, em Assunção (Paraguai)

– **Três Poderes**

– **tribuna** – (letra minúscula)

– **Tribunal** – uso determinado

– **tribunal** – uso genérico

– **Tribunal Administrativo de Recursos Fiscais**

– **Tribunal Constitucional** – no Brasil, denomina-se Supremo Tribunal Federal; sua competência precípua consiste no controle da constitucionalidade das leis

– **Tribunal de Alçada do Estado do Rio Grande do Sul – TARGS** (incorporado ao Tribunal de Justiça do Estado pela Emenda Constitucional n. 22, de 11-12-97.)

– **Tribunal de Arbitragem**

– **Tribunal de Contas da União – TCU**

– **Tribunal de Contas do Estado – TCE**

– **Tribunal de Justiça do Estado do Rio Grande do Sul**

– **Tribunal do Júri**

– **Tribunal Federal de Recursos** – extinto; foi substituído pelo Tribunal Regional Federal

- **Tribunal Militar**
- **tribunal popular – Tribunal do Júri**
- **Tribunal Regional do Trabalho**
- **Tribunal Regional Eleitoral**
- **Tribunal Regional Federal**
- **Tribunal Superior do Trabalho**
- **tríduo** – prazo de três dias
- **Turma** – (ex.: 1ª e 2ª Turmas Cíveis)

U

- **ultra-** – O prefixo ultra- exige hífen quando seguido de palavra iniciada com *a* ou *h*.
- **um e meio milhão** – a partir de dois, escreve-se: “dois milhões de...”
- **um e outro, um ou outro, nem um nem outro** – O substantivo determinado por um e outro, um ou outro ou nem um nem outro fica no singular.
- **União** – (NUNCA usar *União Federal*)
- **unirrecorribilidade**
- **urv(e)ização** – substantivo derivado da sigla URV
- **useiro e vezeiro** – que usa fazer numerosas vezes a mesma coisa
- **(o / a) usucapião** – (o novo Código Civil preferiu a forma feminina)
- **usucapido** – adquirido por usucapião
- **usucapiendo** – aquilo que se quer adquirir por usucapião
- **usucapiente** – aquele que adquiriu o direito de propriedade por usucapião
- **usucapir** (v. def.) – Não possui a primeira pessoa do singular do presente do indicativo.
- **usucapível** – o que é suscetível de ser adquirido por usucapião
- **usucapto** – adquirido por usucapião
- **usufruto**

- **uxoricida** – aquele que mata a esposa
- **uxoricídio** – homicídio da mulher perpetrado pelo próprio marido
- **uxório** – relativo à mulher casada: outorga uxória, consentimento uxório, direitos uxórios, etc.

V

- **vaivém, vai e vem**
- **vale-alimentação** – pl.: vales-alimentação; vales-alimentações
- **vale-refeição** – pl.: vales-refeição; vales-refeições
- **vale-transporte** – pl.: vales-transporte(s)
- **Vara** – Órgão Judiciário
- **Vara das Execuções Criminais**
- **Vara dos Feitos da Fazenda Pública**
- **Vara dos Registros Públicos**
- **Velho Mundo** – espaço conhecido pelos europeus antes das grandes navegações (Europa, parte da Ásia e o Norte da África)
- **vendável** – que vende bem ou facilmente
- **vendível** – que se pode vender, que pode ser vendido
- **Vereador**
- **veredicto, veredito** – (preferir a segunda)
- **vezeiro** – que tem vezo, acostumado, habituado (ver *useiro* e *vezeiro*)
- **vezes** – as mais das vezes, nas mais das vezes ou no mais das vezes
- **vezo** – hábito, costume

- **vez que** – (ver *eis que*, de *vez que*)
- **via de regra** – (NÃO usar, por ser deselegante)
- **vias de fato** – luta corporal, violência física (NUNCA usar como finalização de algum fato)
- **vice-** – O prefixo vice- sempre exige hífen.
- **videocassete**
- **videoteipe**
- **videotexto**
- **vidual** – referente à viuvez ou à pessoa viúva
- **viger** – O verbo viger conjuga-se como vender, admitindo-se apenas as formas em que o g vem seguido por e ou i.
- **violação à literal disposição da Lei n.**
- **violação a literal disposição de lei**
- **vir** – O verbo vir e seus compostos têm o particípio igual ao gerúndio (ex.: vindo, intervindo).
- **vir a pelo** – vir a propósito (trata-se de arcaísmo)
- **visar** (v. t. i. – regência preferencial) – objetivar (ex.: O candidato visava a acertar todas as questões da prova.)
- **vislumbrar** – entrever, conhecer imperfeitamente, conje(c)turar, ver indistintamente
- **vista** – exame (No sentido processual, sempre no singular): ter / pedir / dar vista, etc.
- **(com) vista(s) a** – com o objetivo de (preferir no singular)
- **vista-d’olhos**
- **vistas** – relativo a olhos
- **(a) vítima**

- **vitória de Pirro** – vitória com sabor de derrota, em razão das muitas perdas
- **viva-voz** – (telefone)
- **vizo-** – O prefixo vizo- (variante de vice-) sempre exige hífen (ex.: vizo-rei, vizo-reinado).
- **volume I, volume II...** (v. I, v. II...)
- **voto de Minerva** – voto de desempate; voto de qualidade
- **voto-mérito** – pl.: votos-mérito(s)
- **voto-vista** – pl.: votos-vista(s)
- **voto-vogal** – pl.: votos-vogal; votos-vogais

W

– wagneriano

X

– **Xangri-Lá**

– **xerocar, xerocopiar, xerocópia, xerografar, xerografia, xerográfico** (termos derivados) – Todos os termos são oficiais, relacionados à ideia de cópia a seco, independentemente da marca do aparelho.

– **xerox, xérox** – (preferir xerox)

– **xiita**

– **Xuí**

– **xuiense**

Z

- **zapear** – mudar constantemente de canal de televisão mediante o controle remoto (do inglês *zapping*)
- **Zero Hora** – ZH (jornal)
- **zero-quilômetro** – carros zero-quilômetro
- **ziguezague**
- **zipar** – compactar arquivo para armazenamento ou transmissão de dados (do inglês *zip*)
- **zona gris** – zona nebulosa, ideia de indefinição, obscuridade
- **zunzum**

ESTRANGEIRISMOS

A

- **aberratio delicti** (lat.) – delito desviado; falso juízo do criminoso em relação à pessoa da vítima
- **aberratio ictus** (lat.) – desvio do golpe; erro de alvo
- **ab initio** (lat.) – desde o início
- **ab intestato** (lat.) – sem (deixar) testamento
- **abolitio criminis** (lat.) – extinção do crime; extinção da punibilidade
- **ab origine** (lat.) – desde a origem
- **ab ovo** (lat.) – desde o início
- **absente reo** (lat.) – estando ausente o réu; na ausência do réu
- **Absolvere nocentem satius est quam condemnare innocentem.** (lat.) – Absolver o criminoso é preferível a condenar o inocente.
- **Abusus non tollit usum.** (lat.) – O abuso não tira o uso.
- **accessio possessionis** (lat.) – conjunção de posses
- **Accessorium sequitur principale.** (lat.) – O acessório segue o principal.
- **accipiens** (lat.) – aquele que recebe um pagamento; ou aquele a quem se transferiu a propriedade. Cfr. *solvens*.
- **a contrario sensu** (lat.) – em sentido contrário
- **actio finium regundorum** (lat.) – ação de demarcação de prédio rústico

- **actio quanti minoris** (lat.) – ação de redução do preço
- **ad abundantio rem cautelam** (lat.) – por maior cautela
- **ad aeternum** (lat.) – para sempre
- **ad argumentandum tantum** (lat.) – apenas para argumentar
- **ad causam** (lat.) – para a causa
- **ad cautelam** (lat.) – por cautela
- **ad hoc** (lat.) – a isto, para isto, para o caso, eventual
- **ad infinitum** (lat.) – até o infinito
- **ad iudicia** (lat.) – para o juízo
- **ad libitum** (lat.) – à escolha, à vontade
- **ad litem** (lat.) – para a lide, relativo ao processo
- **ad litteram** (lat.) – ao pé da letra
- **ad nauseam** (lat.) – até enjoar, exaustivo
- **ad negotia** (lat.) – para negócios; (mandato) para a administração geral de negócios
- **ad nutum** (lat.) – pela só vontade ou arbítrio de uma das partes
- **ad perpetuam rei memoriam** (lat.) – para a perpétua lembrança da coisa (do fato)
- **ad quem** (lat.) – para o qual, para onde vai, (dia) final
- **ad referendum** (lat.) – pendente de aprovação de, de ratificação de
- **ad usucapionem** (lat.) – para usucapião
- **ad valorem** (lat.) – conforme o valor (da mercadoria)
- **affectio maritalis** (lat.) – afeição conjugal; intenção presumida dos cônjuges de fazer perdurar o casamento
- **a fortiori** (lat.) – com maior razão

- ***a fortiori (ratione)*** (lat.) – com tanto mais razão
- ***a latere*** (lat.) – ao lado; o que se faz fora das obrigações normais
- ***Alea jacta est.*** (lat.) – A sorte está lançada.
- ***a limine*** (lat.) – desde o início
- ***alter ego*** (lat.) – outro eu; amigo íntimo, no qual se pode confiar tanto como em si mesmo
- ***alterum non laedere*** (lat.) – não lesar o próximo
- ***a matre*** (lat.) – (proveniente) da mãe
- ***amicus curiae*** (lat.) – amigo da corte (do tribunal)
- ***amplo sensu*** (lat.) – em sentido amplo
- ***An debeatur.*** (lat.) – Se é devido.
- ***animus laedendi*** (lat.) – intenção de ferir, de ofender, de atacar
- ***animus necandi*** (lat.) – intenção de matar
- ***animus pravus*** (lat.) – ânimo depravado, má intenção
- ***a non domino*** (lat.) – por parte de alguém que não é o senhor, o dono; da parte do não proprietário
- ***apartheid*** (ingl.) – sistema oficial de segregação racial praticada na África do Sul para proteger a minoria branca
- ***a posteriori*** (lat.) – com base em fatos, concretamente, raciocínio subsequente à observação ou à prova experimental (ex.: O Juiz só poderá lançar sua sentença *a posteriori*.); (NUNCA usar com sentido temporal)
- ***a priori*** (lat.) – independentemente dos fatos, abstratamente (ex.: *A priori*, qualquer pessoa tem direito de entrar em juízo.); (NUNCA usar com sentido temporal)
- ***apud*** (lat.) – de acordo com, segundo; indica citação indireta
- ***apud acta*** (lat.) – nos autos; junto aos autos
- ***a quo*** (lat.) – do qual, de quem, de onde se origina; (dia) inicial

- **arbitrium regulatum** (lat.) – arbítrio regulado ou moderado
- **astreinte** (fr.) – multa diária imposta pelo Juiz que deve ser paga até que a obrigação seja cumprida
- **Audiatur et altera pars.** (lat.) – Que seja ouvida também a outra parte. (ver *inaudita altera parte*)
- **à vol d’oiseau** (fr.) – a voo de pássaro, isto é, por alto, superficialmente

B

- **baby-sitter** (ingl.) – babá por período curto de tempo
- **background** (ingl.) – conjunto de conhecimentos, experiência
- **banner** (ingl.) – bandeira, estandarte, faixa
- **barman** (sing.), **barmen** (pl.) (ingl.) – homem que serve bebidas em bar
- **bas-fond** (fr.) – submundo
- **benchmarking** (ingl.) – ponto de referência, unidade-padrão, melhor índice
- **best-seller** (ingl.) – o livro que se vende melhor; obra que é grande êxito de livraria
- **bis in idem** (lat.) – duas vezes pela mesma falta (pelo mesmo fato, pelo mesmo fato gerador; etc.); realização de dois atos a propósito da mesma causa, da mesma coisa
- **bona fide** (lat.) – de boa-fé
- **bonus pater familiae** (ou **familias**) (lat.) – bom pai de família; bom chefe de família
- **bookmaker** (ingl.) – pessoa que aceita apostas clandestinas em corrida de cavalos
- **box** (ingl.) – divisão territorial em lojas, em garagens ou em banheiro
- **bullying** (ingl.) – atitudes agressivas adotadas por um ou mais estudantes contra outro(s), sem nenhuma justificativa

C

- **camping** (ingl.) – acampamento
- **campus** (sing.), **campi** (pl.) (lat.) – terreno(s) e prédio(s) de uma universidade
- **Cannabis sativa** (lat.) – nome científico da maconha
- **capitis deminutio, capitis diminutio** (lat.) – perda total ou parcial dos direitos subjetivos; em sentido figurado, significa humilhação, diminuição
- **caput** (lat.) – cabeça de um artigo de lei
- **Carpe diem.** (lat.) – Aproveita (frutifica) o dia.
- **causa debendi** (lat.) – causa (motivo) de uma obrigação
- **causa mortis** (lat.) – razão da morte (ex.: Ainda não foi descoberta a *causa mortis* da vítima.); (ver *mortis causa*)
- **causa petendi** (lat.) – a causa de pedir; os fundamentos do pedido; aquilo que dá motivo à ação
- **causa possessionis** (lat.) – causa jurídica da posse
- **cautio pro expensis** (lat.) – caução para as despesas judiciais
- **Caveat emptor.** (lat.) – Acautele-se o comprador.
- **chassis** (fr.) – chassi
- **check-in** (ingl.) – checagem, conferência, acerto preliminar que o passageiro faz no balcão da companhia de aviação

- **check-up** (ingl.) – exame completo de saúde, seja para a verificação de algum sintoma, seja por profilaxia
- **chômage** (fr.) – desemprego ou cessação geral do trabalho, em decorrência de crise financeira.
- **citra petita** (lat.) – decisão aquém do pedido, por não julgá-lo em sua totalidade
- **coertio** (lat.) – coerção; força estatal que confere autoridade aos atos do juiz
- **cognitio** (lat.) – cognição; poder do juiz de apreender a realidade, tanto quanto à demanda quanto aos fatos que a fundamentam
- **commodity** (sing.), **commodities** (pl.) (ingl.) – mercadoria em estado bruto ou produto primário de importância comercial
- **commodum** (lat.) – proveito, vantagem
- **common law** (ingl.) – lei não escrita baseada em costumes e decisões dos tribunais ingleses, e não em leis do Parlamento
- **compensatio lucri cum damno** (lat.) – compensação do lucro com o prejuízo
- **concessa venia** (lat.) – com a devida licença
- **condicio juris** (lat.) – condição, requisito ou formalidade necessária à validade de ato jurídico
- **condiciones sine quibus non** (lat.; pl.) – condição sem a qual não, condição indispensável, imprescindível; condições sem as quais não, condições indispensáveis, imprescindíveis
- **condicio sine qua non** (lat.; sing.) – condição imprescindível
- **Consensus tollit errorem.** (lat.) – O consentimento suprime o erro.
- **consilium fraudis** (lat.) – o conluio da má-fé (da fraude)
- **continuum** (lat.) – contínuo espaço-tempo
- **contradictio in terminis** (lat.) – contradição nos próprios termos

- **contra legem** (lat.) – contra a lei
- **croquis** (fr.) – croqui (port.); esboço de desenho
- **Cui prodest?** (lat.) – A quem interessa?
- **culpa in abstracto** (lat.) – culpa em abstrato; culpa levíssima
- **culpa in concreto** (lat.) – culpa objetiva
- **culpa in contrahendo** (lat.) – culpa no contratar; culpa contratual, se a falta resulta da própria celebração do contrato, por ser impossível ou ilícito o seu objeto
- **culpa in eligendo** (lat.) – culpa decorrente da má escolha
- **culpa in faciendo** (lat.) – culpa decorrente da ação
- **culpa in omittendo** (lat.) – culpa por omissão
- **culpa in vigilando** (lat.) – culpa proveniente de falta de atenção, vigilância ou diligência
- **cum grano salis** (lat.) – com um grão de sal (em sentido literal); com certa desconfiança, reserva ou ressalva (sentido usual)
- **curriculum vitae** (sing.), **curricula vitae** (pl.) (lat.) – currículo
- **custos legis** (lat.) – guardião da lei (aplica-se ao agente do Ministério Público)

D

- ***Da mihi factum, dabo tibi jus.*** (lat.) – Dá-me o fato, dar-te-ei o direito.
- ***data maxima venia*** (lat.) – concedida a máxima vênia. [Assim como a expressão *data venia*, NUNCA vem seguida da preposição de. Não usar a forma *datissima (maxima) venia*, inexistente (e impossível) em latim.]
- ***datashow*** (ingl.) – projetor multimídia
- ***datio in solutum*** (lat.) – dação em pagamento
- ***de auditu*** (lat.) – por ouvir dizer
- ***débâcle*** (fr.) – ruína
- ***decisum*** (lat.) – sentença, decisão; tecnicamente, a parte final da sentença, o dispositivo
- ***de cuius*** (lat.) – inventariado (port.); que é objeto de inventário; aquele cujos bens são dados a inventário; decujo; falecido
- ***de facto*** (lat.) – de fato
- ***defendant*** (ingl.) – réu, acusado, arguído
- ***deficit*** (lat.) – déficit, défice
- ***déjà-vu*** (fr.) – já conhecido
- ***de jure*** (lat.) – de direito
- ***de lege ferenda, de lege condenda*** (lat.) – do direito a ser criado

- **de lege lata** (lat.) – da lei em vigor
- **delirium tremens** (lat.) – episódio de delírio agudo desencadeado por excesso ou abstinência brusca da bebida em alcoólatras crônicos e em viciados em ópio.
- **de plano** (lat.) – de plano, sem qualquer formalidade; imediatamente
- **Deutschemark** (al.) – marco alemão (moeda alemã, substituída pelo Euro)
- **development risk** (ingl.) – risco do desenvolvimento
- **de visu** (lat.) – de ter visto
- **dies a quo** (lat.) – termo inicial de um prazo
- **dies incertus** (lat.) – dia incerto
- **Dies interpellat pro homine.** (lat.) – O dia interpela pelo homem.
- **dies supremus** (lat.) – o dia supremo
- **disregard doctrine** (ingl.) – teoria da desconsideração da personalidade jurídica
- **disregard of legal entity** (ingl.) – desconsideração de entidade legal
- **dolce far niente** (ital.) – agradável ociosidade
- **dolus bonus** (lat.) – ação delituosa ou artifício que não tem a intenção de prejudicar
- **dominus litis** (lat.) – o senhor da lide
- **Dormientibus non succurrit jus.** (lat.) – A Justiça não socorre os que dormem (isto é, a negligência, a apatia, o desinteresse do titular do direito em exercê-lo).
- **drive-in** (ingl.) – cinema ao ar livre (p. ext.)
- **due process of law** (ingl.) – devido processo legal
- **Dura lex, sed lex.** (lat.) – A lei é dura, mas é lei.

E

- ***eadem res*** (lat.) – a mesma coisa
- ***effectus damni*** (lat.) – efeito do dano
- ***emendatio libelli*** (lat.) – emenda do libelo
- ***en passant*** (fr.) – de passagem; incidentalmente
- ***erga omnes*** (lat.) – contra todos, relativamente a todos
- ***error in iudicando*** (lat.) – erro em julgar; erro de julgamento
- ***error in procedendo*** (lat.) – erro em proceder
- ***esprit de corps*** (fr.) – espírito de equipe; de grupo
- ***establishment*** (ingl.) – estrutura de poder existente na sociedade
- ***et alii, et al.*** (lat.) – e outros
- ***et caterva*** (lat.) – e seu bando (pejorativo)
- ***et cetera*** (lat.) – etc. (oficialmente, precedido de vírgula)
- ***eventus damni*** (lat.) – resultado do dano
- ***ex abrupto*** (lat.) – repentinamente, bruscamente
- ***ex adverso*** (lat.) – pelo contrário; oposto, contrário. Diz-se em relação ao advogado da parte oposta na causa.
- ***ex aequo*** (lat.) – por equidade; com igualdade

- **ex cathedra** (lat.) – do alto da cátedra (sentido literal); com autoridade
- **exceptio declinatoria fori** (lat.) – exceção de incompetência do juízo
- **exceptio non adimpleti contractus** (lat.) – exceção de contrato não cumprido
- **exceptio plurium concubentium** (lat.) – na investigação de paternidade, exceção de muitos concubinos, isto é, de relações sexuais com muitos homens
- **exceptio proprietatis** (lat.) – exceção da propriedade
- **exceptio rei judicatae** (lat.) – exceção da coisa julgada
- **exceptio suspicionis** (lat.) – exceção de suspeição
- **exceptio usucapionis** (lat.) – exceção de usucapião
- **exceptio veritatis** – exceção da verdade
- **ex contractu** (lat.) – do contrato; em razão do contrato
- **ex delicto** (lat.) – por força de delito
- **exempli gratia; e. g.** (lat.) – por exemplo
- **ex empto** (lat.) – pelo comprado; decorrente de contrato de compra e venda
- **exequatur** (lat.) – execute-se, cumpra-se; ordem (do STJ) para o cumprimento de cartas rogatórias
- **ex facto officii** (lat.) – de fato do ofício
- **Ex facto oritur jus.** (lat.) – Do fato nasce o direito.
- **ex informata conscientia** (lat.) – de uma consciência informada
- **existimatio** (lat.) – estima, apreciação, avaliação
- **ex jure** (lat.) – por direito
- **ex lege** (lat.) – segundo a lei, por lei
- **ex locato** (lat.) – relativo à locação, aluguel, arrendamento

- **ex nunc** (lat.) – de agora em diante, sem efeito retroativo. Opõe-se a *ex tunc*.
- **ex officio** (lat.) – por dever do cargo, oficialmente, por lei
- **ex persona** (lat.) – da pessoa
- **expert** (ingl.) – experto, perito
- **ex positus** (lat.) – pelo exposto
- **ex professo** (lat.) – com perfeito conhecimento
- **ex propria auctoritate** (lat.) – por autoridade própria
- **ex re** (lat.) – pela (ou decorrente da) coisa
- **ex soluto et soluta** (lat.) – livre, solto, desimpedido; emprega-se com referência ao filho nascido de pais que, à época de sua concepção ou nascimento, não eram impedidos de casar
- **externa corporis** (lat.) – de fora de um órgão ou grupo
- **extra petita** (lat.) – fora do pedido
- **ex tunc** (lat.) – desde então, com efeito retroativo. Opõe-se a *ex nunc*.
- **ex vi** (lat.) – por força
- **ex vi legis** (lat.) – por força da lei

F

- **factor** (ingl.) – fator, agente
- **factoring** (ingl.) – espécie de contrato comercial, denominado, em português, faturização; tem por intervenientes o faturizado e o faturizador
- **fac totum** (lat.) – factótum (port.); aquele que faz tudo
- **factum praeteritum** (sing.), **facta praeterita** (pl.) (lat.) – fato(s) pretérito(s), passado(s)
- **factum probatum** (lat.) – fato provado
- **falsum** (lat.; subst.) – falsidade; delito de falsidade
- **Falsum quod est, nihil est** (lat.) – O que é falso nada vale.
- **fattispecie** (ital.) – Situação fática prevista abstratamente numa norma.
- **faute du service** (fr.) – falta do serviço
- **feedback** (ingl.) – realimentação, retorno
- **fellatio** (lat.) – felação
- **folder** (ingl.) – impresso promocional, em geral no formato de uma folha, com duas ou mais dobras, impresso e distribuído publicamente
- **fornicatio simplex** (lat.) – No Direito Canônico, concúbito normal e consensual com mulher livre e capaz.
- **forum rei sitae** (lat.) – o foro da situação da coisa

- **franchising** (ingl.) – franquia
- **Fraus omnia corrumpit.** (lat.) – A fraude corrompe tudo.
- **freelancer** (ingl.) – pessoa que executa serviços profissionais sem vínculo empregatício
- **free-shop** (ingl.) – local de venda de produtos sem taxa de importação
- **free-way** (ingl.) – estrada expressa
- **fumus boni juris** (lat.) – fumaça, indício de bom direito; possibilidade de existência de um direito

G

- **gay** (ingl.) – homossexual
- **gentleman** (ingl.) – homem de boas maneiras, bem-educado
- **Genus continet differentiam potentia, non actu.** (lat.) – O gênero se diferencia na força, e não no ato.
- **glamour** (fr.) – encanto pessoal, magnetismo, charme
- **Google** – sítio de procura na internet
- **grand finale** (fr.) – último movimento
- **granus salis** (lat.) – (ver *cum grano salis*)
- **grosso modo** (lat.) – de modo geral (NUNCA usar *a grosso modo*, uma vez que a preposição *a* não faz parte da expressão latina.)
- **Grundgesetz** (al.; neutro: *das*) – a lei fundamental; Constituição Federal da Alemanha; cfr. *Verfassung*.
- **guilty or not guilty** (ingl.) – culpado ou não culpado

H

- ***habeas corpus*** (lat.) – (ver *hábeas-córpus*)
- ***habeas data*** (lat.) – remédio jurídico para obter informações atinentes à pessoa junto aos bancos de dados e para retificação destas. Partes: impetrante / impetrante-paciente / paciente / coator(a) / interessado(a) (Cf. art. 5º, LXXII, da Constituição da República.)
- ***handicap*** (ingl.) – desvantagem
- ***happy end*** (ingl.) – final feliz
- ***hardware*** (ingl.) – parte física do computador; equipamento
- ***Hecha la ley hecha la trampa***. (esp.) – Editada a lei, surge a trapaça.
- ***hic et nunc*** (lat.) – aqui e agora
- ***holding*** (ingl.) – sociedade financeira que possui ações de outras sociedades
- ***home page*** (ingl.) – página principal de abertura de um sítio
- ***homo medius*** (lat.) – o homem médio
- ***honoris causa*** (lat.) – por honra. Diz-se dos títulos universitários conferidos sem exame ou concurso, a título de homenagem.

I

- ***ibidem*** (lat.) – aí mesmo, no mesmo lugar
- ***ictu oculi*** (lat.) – de relance; num rápido olhar
- ***idem*** (lat.) – o mesmo (não é necessário o uso de aspas)
- ***id est; i. e.*** (lat.) – isto é
- ***id quod plerumque accidit*** (lat.) – aquilo que geralmente acontece
- ***Ignorantia legis neminem excusat.*** (lat.) – A ignorância da lei não desculpa o não cumprimento desta.
- ***ilegitimatio ad causam*** (lat.) – ilegitimidade para a causa
- ***immo pectore*** (lat.) – do fundo do peito
- ***impeachment*** (ingl.) – impedimento; imposição, ao Presidente da República, da pena de destituição do cargo e suspensão dos direitos políticos
- ***impotentia coeundi*** (lat.) – impotência sexual
- ***imputatio factica*** (lat.) – imputação fática
- ***imputatio juris*** (lat.) – imputação de direito
- ***in*** (lat.) – em (não é necessário o uso de aspas)
- ***in abstracto*** (lat.) – em abstrato
- ***in (actione) quanti minoris*** (lat.) – na (ação) de redução de preço
- ***in albis*** (lat.) – em branco, sem manifestação

- ***in articulo mortis*** (lat.) – no momento da morte
- ***inaudita altera parte*** (lat.) – sem audiência da parte contrária; não ouvida a outra parte. (NÃO existe a forma *inaudita altera ‘pars’*.)
- ***in bonam partem*** (lat.) – na boa parte; à boa parte
- ***in casu*** (lat.) – no caso
- ***incerta persona*** (lat.) – pessoa não certa
- ***incidenter tantum*** (lat.) – apenas incidentalmente
- ***In claris non fit interpretatio.*** (lat.) – Nas questões claras não cabe interpretação.
- ***in concreto*** (lat.) – em concreto
- ***in dubio pro fisco*** (lat.) – em caso de dúvida, a favor do Fisco
- ***in dubio pro libertate*** (lat.) – na dúvida, prevalece a liberdade da pessoa
- ***in dubio pro misero*** (lat.) – na dúvida, a favor do mais fraco
- ***in dubio pro reo*** (lat.) – na dúvida, a favor do réu
- ***in dubio pro societate*** (lat.) – na dúvida, a favor da sociedade
- ***in fieri*** (lat.) – por fazer-se; por vir a ser
- ***in fine*** (lat.) – no fim
- ***infra petita*** (lat.) – menos que o pedido
- ***in fraude executionis*** (lat.) – em fraude à execução
- ***(in) initio litis*** (lat.) – no início da lide; no começo da lide
- ***in itinere*** (lat.) – no itinerário, no caminho
- ***in iudicando*** (lat.) – no julgar (ver *error in iudicando*)
- ***in limine*** (lat.) – liminarmente, inicialmente; no princípio
- ***in limine litis*** (lat.) – no início da lide
- ***in loco*** (lat.) – no local

- ***in malam partem*** (lat.) – na parte ruim ou pior; à má parte
- ***In medio (stat) virtus.*** (lat.) – A virtude encontra-se no meio termo.
- ***in melius*** (lat.) – para melhor
- ***in memoriam*** (lat.) – em lembrança de
- ***in natura*** (lat.) – ao natural, em estado natural; a coisa em si mesma
- ***in pari causa*** (lat.) – em causa igual
- ***in pectore*** (lat.) – no peito, no coração, intimamente, secretamente
- ***in pejus*** (lat.) – para pior
- ***input*** (ingl.) – insumo
- ***in re ipsa*** (lat.) – na própria coisa
- ***in rem propriam*** (lat.) – para coisa própria, em causa própria
- ***in rem verso*** (lat.) – em benefício alheio
- ***insight*** (ingl.) – capacidade de se aprofundar em alguma questão; discernimento
- ***in situ*** (lat.) – no lugar, no próprio lugar
- ***in solidum*** (lat.) – solidariamente (indica responsabilidade solidária)
- ***inter crimen*** (lat.) – entre o crime
- ***inter crimina*** (lat.) – entre os crimes
- ***interna corporis*** (lat.) – dentro da corporação; no âmbito interno (da corporação, do grupo, do órgão, etc.)
- ***inter nolentes*** (lat.) – entre os que não querem (adversários), em litígio
- ***inter partes*** (lat.) – entre as partes
- ***inter vivos*** (lat.) – entre vivos
- ***inter volentes*** (lat.) – entre os que querem; entre interessados
- ***in tota et in qualibet parte*** (lat.) – em toda e em qualquer parte

- ***in totum*** (lat.) – ao todo; totalmente
- ***intuitu familiae*** (lat.) – em razão da família
- ***intuitu personae*** (lat.) – em consideração da pessoa
- ***(in) verbis*** (lat.) – nestas palavras; nestes termos
- ***in vitro*** (lat.) – em meio artificial
- ***ipsis litteris, ipsis verbis*** (lat.) – com as mesmas letras, com as mesmas palavras; literalmente
- ***ipso facto*** (lat.) – em razão do próprio fato; por isso mesmo
- ***ipso jure*** (lat.) – pelo próprio direito
- ***iter*** (lat.) – caminho, roteiro, meio para se obter um fim
- ***iter criminis*** (lat.) – o caminho do crime

J

- ***Judex ne procedat ex officio.*** (lat.) – O juiz não proceda de ofício.
- ***judicatum solvi*** (lat.) – pague-se o que está julgado; caução às custas
- ***judicia duplicia*** (lat.) – juízos dúplices
- ***judicium*** (lat.) – julgamento; ação de julgar; juízo
- ***judicium accusationis*** (lat.) – o juízo de acusação
- ***judicium causae*** (lat.) – o juízo da causa
- ***judicium rescindens*** (lat.) – o juízo rescindendo
- ***Jura novit curia.*** (lat.) – O tribunal conhece o direito.
- ***(de) jure et facto*** (lat.) – de direito e de fato
- ***jure sanguinis*** (lat.) – pelo direito de sangue
- ***jurisconsultus*** ou ***jurisprudens*** (lat.) – jurista
- ***juris et de jure*** (lat.) – de direito e por direito (Diz-se da presunção legal que não admite prova em contrário.)
- ***juris tantum*** (lat.) – Diz-se da presunção legal que prevalece até prova em contrário.
- ***jus agendi*** (lat.) – o direito de agir
- ***jus cogens*** (lat.) – o direito cogente
- ***jus eundi*** (lat.) – o direito de ir

- ***jus imperii*** (lat.) – o direito de império, de poder
- ***jus in re aliena*** (lat.) – o direito (real) sobre coisa alheia
- ***jus in se ipsum*** (lat.) – direito em si mesmo
- ***jus novum*** (lat.) – o direito novo
- ***jus possessionis*** (lat.) – o direito de posse
- ***jus possidendi*** (lat.) – o direito de possuir; o direito do possuidor que é também proprietário
- ***jus privatum*** (lat.) – direito privado
- ***jus publicum*** (lat.) – direito público
- ***jus puniendi*** (lat.) – direito de punir
- ***jus sanguinis*** (lat.) – o direito de sangue
- ***jus superveniens*** (lat.) – direito superveniente
- ***jus tollendi*** (lat.) – direito de levantar benfeitorias voluptuárias
- ***jus utendi*** (lat.) – direito de usar

K

– **kibutz** (hebr.) – fazenda coletiva em Israel, na qual se pratica o regime de copropriedade e cooperação mútua voluntária.

– **know-how** (ingl.) – conjunto de conhecimentos técnicos, culturais e administrativos indispensáveis na execução de determinado trabalho; é de ordem tecnológica. Cfr. *savoir-faire*.

L

- **LAN House** (ingl.) – Local Area Network House
- ***lapsus calami*** (lat.) – erro da pena (caneta); erro de escrita
- ***lapsus linguae*** (lat.) – lapso da língua; erro ao falar
- ***lapsus mentis*** (lat.) – lapso da mente; erro de pensamento
- ***Lasciate ogni speranza, voi ch'entrate.*** (ital.) – (Dante – Inferno, III, 9) – Deixai toda a esperança, vós que entráis.
- ***Last but not least*** (ingl.) – último, mas não menos importante
- ***la taxe sur la valeur ajoutée*** (fr.) – imposto sobre o valor agregado (IVA)
- ***lato sensu*** (lat.) – em sentido amplo
- ***layout*** (ingl.) – leiaute (port.); disposição, no espaço, de objetos; esboço (projeto, esquema); gráfico de uma obra
- ***leading case*** (ingl.) – caso orientador
- ***leaseback*** (ingl.) – tipo de *leasing*
- ***leasing*** (ingl.) – contrato de uso de coisa mediante pagamento mensal; arrendamento mercantil
- ***Lege data.*** (lat.) – Dada a lei.
- ***Legem habemus.*** (lat.) – Temos lei.
- ***legitimatío ad causam*** (lat.) – legitimação para a causa

- **legitimatío ad processum** (lat.) – capacidade de litigar em nome próprio ou por conta de outrem
- **Leitmotiv** (al.) – motivo condutor
- **Le juge connaît le droit.** (fr.) – O Juiz conhece o direito. (ver *Jura novit curia.*)
- **lex** (lat.) – lei
- **Lex est quod notamus.** (lat.) – O que escrevemos é lei.
- **lex gravior** (lat.) – lei mais grave; lei que grava a sanção punitiva
- **lex mitior** (lat.) – lei mais branda; lei que suaviza a pena do condenado
- **Lex posterior generalis non derogat priori speciali.** (lat.) – A lei geral posterior não derroga a lei especial anterior.
- **Lex specialis derogat generali.** (lat.) – A lei especial derroga a geral.
- **lex talionis** (lat.) – lei de talião
- **Libertas, quae sera, tamen.** (lat.) – Liberdade, ainda que tardia.
- **litiscontestatio** (lat.) – litiscontestação; contestação da lide
- **litis per transactionem finitae** (lat.) – da lide terminada por meio de transação
- **lobby** (ingl.) – pessoa ou grupo que, nas antessalas de órgãos decisórios, procura influenciar os representantes do povo no sentido de fazê-los votar segundo os próprios interesses ou dos grupos que representam
- **locatio operarum** (lat.) – locação de serviço, contrato de trabalho
- **locatio operis** (lat.) – empreitada
- **locatio rei** (lat.) – locação de coisa
- **loco citato; loc. cit.** (lat.) – no lugar citado
- **locus** (sing.), **loci** (pl.) (lat.) – posição de um gene num cromossomo
- **locus citatus; loc. cit.** (lat.) – lugar citado

- **longa manu** (lat.) – espécie de contrato consensual
- **longa manus** (lat.) – longo braço
- **lucida intervalla** (lat.) – intervalos lúcidos; períodos em que o doente mental se apresenta lúcido
- **lucro captando** (lat.) – pelo lucro a ser procurado

M

- **mainstream media** (ingl.) – corrente ou tendência predominante de pensamento, opinião, influência ou atividade
- **mandamus** (lat.) – mandado
- **manu militari** (lat.) – à força
- **marketing** (ingl.) – conjunto de estudos e medidas que proveem estrategicamente o lançamento e a sustentação de um produto ou serviço no mercado consumidor
- **mens legis** (lat.) – espírito da lei
- **Mens sana in corpore sano.** (lat.) – *Mente sã em corpo sã.*
- **merchandising** (ingl.) – propaganda não declarada feita por meio de menção ou aparição de serviço ou produto, utilizando-se de qualquer meio de comunicação
- **métier** (fr.) – ofício
- **Minus quam volui** (lat.) – *Menos do que quis*
- **mise en scène** (fr.) – organização material de evento; encenação
- **modus agendi** (lat.) – modo de agir
- **modus faciendi** (lat.) – modo de proceder, de agir
- **modus operandi** (lat.) – modo de trabalhar
- **modus vivendi** (lat.) – modo ou regime de viver

- ***mora accipiendi*** (lat.) – mora do credor que sem razão se recusa a receber no tempo e lugar determinado
- ***mora debitoris*** (lat.) – mora do devedor
- ***mora ex persona*** (lat.) – mora pela pessoa
- ***mora ex re*** (lat.) – mora pela coisa
- ***mora solvendi*** (lat.) – demora em pagar
- ***mora uxorio*** (lat.) – à maneira de casados
- ***mortis causa*** (lat.) – por causa da morte, em decorrência da morte (ver *causa mortis*)
- ***motu proprio*** (lat.) – de própria iniciativa
- ***mutatio libelli*** (lat.) – alteração do libelo
- ***mutatis mutandis*** (lat.) – mudando o que deve ser mudado

N

- ***Necessitas non caret lege.*** (lat.) – A necessidade não se sujeita à lei.
- ***Nec prodest, nec nocet.*** (lat.) – Não favorece, nem prejudica.
- ***nemine discrepante*** (lat.) – por unanimidade
- ***neminem laedere*** (lat.) – não prejudicar a ninguém
- ***Nemini jus ignorare conceditur.*** (lat.) – A ninguém é dado ignorar o direito.
- ***Ne procedat iudex ex officio*** (lat.) – Não proceda o juiz de ofício.
- ***nihil*** (lat.) – nada
- ***Nihil obstat.*** (lat.) – Nada obsta.
- ***nobreak*** (ingl.) – equipamento destinado a suprir falhas na alimentação pela rede elétrica
- ***nomen juris*** (lat.) – denominação legal
- ***Nomine alieno precario, non a nomine domini.*** (lat.) – Por nome alheio precário, não pelo nome do dono.
- ***Non bis in idem.*** (lat.) – Não incidência duas vezes sobre a mesma coisa.
- ***Non liquet*** (lat.) – Não está claro.
- ***non plus ultra*** (lat.) – não mais além; o ponto máximo
- ***nonsense*** (ingl.) – algo sem sentido, disparate, bobagem
- ***norma agendi*** (lat.) – norma de agir; norma de conduta

- **nota bene; N. B.** (lat.) – nota bem; notai bem
- **notitia criminis** (lat.) – comunicação do crime
- **novatio legis in pejus** (lat.) – alteração da lei (norma) para pior; lei posterior mais severa
- **nudus cum nuda in eodem lecto** (lat.) – nu com nua no mesmo leito
- **Nullum tributum sine lege.** (lat.) – Nenhum tributo sem lei.
- **numerus apertus** (lat.) – enumeração aberta, exemplificativa
- **numerus clausus** (lat.) – enumeração cumulativa, fechada, exaustiva

O

- **office-boy** (ingl.) – rapaz de recados
- **officium judicis** (lat.) – dever do Juiz
- **o. k.** (ingl.) – correto
- **ombudsman** (sueco) – mediador, defensor dos direitos do cidadão junto a entidades
- **omissis** (lat.) – lacuna, hiato; vazio no texto
- **on-line** (ingl.) – em linha
- **onus probandi** (lat.) – ônus de provar; o ônus da prova
- **ope legis** (lat.) – por força da lei
- **open market** (ingl.) – mercado aberto. No Brasil, indica o conjunto de transações feitas com títulos de renda fixa, de emissão pública ou privada.
- **opere citato; op. cit.** (lat.) – na obra citada
- **opinio delicti** (lat.) – opinião, convicção do delicto
- **opportuno tempore** (lat.) – no tempo oportuno; no momento propício
- **opus citatum; op. cit.** (lat.) – a obra citada
- **otium cum dignitate** (lat.) – ócio com dignidade
- **outdoor** (ingl.) – painel de propaganda

- **overbooking** (ingl.) – reservas para assentos em voo acima da capacidade do avião
- **overdose** (ingl.) – superdose; consumo excessivo de droga alucinógena, geralmente fatal
- **overnight** (ingl.) – operações realizadas no *open market* em um dia para resgate no dia seguinte ou no primeiro dia útil depois da aplicação

P

- **pacta corvina** (lat.), **pactum corvinum** (pl.) – pacto sucessório; literalmente: pacto(s) de corvo(s)
- **Pacta sunt servanda.** (lat.) – Os pactos devem ser observados.
- **(pacto) de non petendo** (lat.) – pacto de não exigir em juízo a obrigação de seu devedor
- **par condicio creditorum** (lat.) – condição paritária dos credores
- **pari passu** (lat.) – a passo igual, simultaneamente
- **Parquet** (fr.) – preferir o emprego da denominação oficial do órgão: Ministério Público
- **parti pris** (fr.) – escolha arbitrária, opinião preconcebida
- **pas de nullité sans grief** (fr.) – não há nulidade sem prejuízo
- **passim ou et passim** (lat.) – aqui e ali, a cada passo
- **per capita** (lat.) – por cabeça, por indivíduo
- **per faz et nefas** (lat.) – pelo permitido e pelo proibido
- **performance** (ingl.; estrangeirismo desnecessário) – desempenho
- **periculum in mora** (lat.) – perigo na demora
- **per saltum** (lat.) – por salto; sem obediência à gradação estabelecida
- **per se** (lat.) – por si (port.)

- **persecutio criminis** (lat.) – persecução do crime; persecução penal
- **persona grata** (lat.) – pessoa recebida com agrado, com simpatia, por alguém ou por alguma entidade
- **personal trainer** (ingl.) – treinador pessoal
- **persona non grata** (lat.) – pessoa que não é bem recebida, que não se aceita, contra a qual há reservas, indesejada
- **pleno jure** (lat.) – de pleno direito
- **pool** (ingl.) – reunião temporária de duas ou mais empresas com fins especulativos
- **post mortem** (lat.) – depois da morte, além do túmulo, na outra vida
- **post scriptum** (lat.) – o que se escreve depois da parte principal de um escrito
- **prima facie** (lat.) – à primeira vista
- **primus inter pares** (lat.) – o primeiro entre os pares
- **pro forma** (lat.) – por formalidade
- **pro labore** (lat.) – pró-labore (port.)
- **pro memoria** (lat.) – por memória, para memória
- **propter officium** (lat.) – em razão do ofício, do cargo
- **propter personam** (lat.) – por causa (em razão) da pessoa
- **propter rem** (lat.) – por causa da coisa (do fato)
- **pro rata** (lat.) – em proporção
- **pro rata diei** (lat.) – pela divisão de dia
- **pro soluto** (lat.) – a título de pagamento e que efetivamente quita a dívida
- **pro solvendo** (lat.) – expressão indicativa de que a coisa dada em pagamento somente extingue a obrigação depois de cumprido certo requisito
- **pro tempore** (lat.) – por determinado tempo, provisório

Q

- ***quae sine damno dividuae sunt*** (lat.) – que são divisíveis (separáveis) sem dano; ou que estão divididas (separadas) sem dano
- ***quaestio facti*** (lat.) – questão de fato
- ***quaestio juris*** (lat.) – questão de direito
- ***quaestio juris praejudicialis*** (lat.) – questão de direito prejudicial
- ***quaestiones juris*** (lat.) – questões de direito
- ***quantum debeat*** (lat.) – quanto seja devido; quantia devida
- ***quantum satis*** (lat.) – o quanto baste, o bastante
- ***querela inofficiosa donationes*** (lat.) – doações por querela (queixa) inoficiosa
- ***querela nullitatis*** (lat.) – queixa de nulidade; recurso contra sentença que contém vício
- ***Quod erat demonstrandum.*** (lat.) – O que se queria (pretendia) demonstrar.
- ***Quod non est in actis non est in mundo.*** (lat.) – O que não está nos autos não está no mundo.
- ***quod plerumque accidit*** (lat.) – o que geralmente acontece
- ***quod plerumque fit*** (lat.) – o que geralmente se faz
- ***quorum*** (lat.) – quórum (forma aportuguesada): número mínimo de membros presentes necessário para que uma assembleia possa funcionar ou deliberar regularmente

R

- **ratio legis** (lat.) – a razão da lei
- **ratione personae** (lat.) – em razão da pessoa
- **rebus sic stantibus** (lat.) – permanecendo as coisas no estado em que se encontram
- **recall** (ingl.) – chamada (literalmente); convocação pública de fabricantes de produto para que seus adquirentes o levem de volta à fábrica ou à oficina de seus representantes, para que sejam reparados defeitos ou trocadas peças defeituosas
- **rectius** (lat.) – mais corretamente; mais precisamente
- **reformatio in melius** (lat.) – reforma (da decisão) para melhor
- **reformatio in pejus** (lat.) – reforma (da decisão) para pior
- **relax** (ingl.) – relaxamento acompanhado de diminuição da tensão mental e que acarreta uma sensação de repouso
- **replay** (ingl.) – repetição
- **Requiescat in pace.** (lat.) – Descanse em paz.
- **Rerum Novarum** (lat.) – Encíclica (de 1891) do Papa Leão XIII sobre questões sociais
- **res derelicta** (lat.) – coisa abandonada pelo dono
- **res furtiva** (lat.), **res furtivae** (pl.) – a coisa furtada

- **res in judicium deducta** (lat.) – a coisa (a questão) trazida a juízo
- **res inter alia** (lat.) – entre outras coisas; emprega-se em menções meramente exemplificativas
- **res inter alios acta** (lat.) – coisa realizada entre terceiros
- **res, non verba** (lat.) – fatos, não palavras
- **res nullius** (lat.) – coisa de ninguém, isto é, coisa sem dono e ainda não apropriada
- **res sperata** (lat.) – coisa esperada
- **restitutio in integrum** (lat.) – restituição integral
- **rottweiler** – raça alemã de cães
- **royalty** (sing.), **royalties** (pl.) (ingl.) – valor pago ao detentor de uma marca, patente, processo de produção, produto ou obra original pelos direitos de sua exploração comercial
- **rule of law** (ingl.) – Estado de Direito

S

- **saisine** (fr.) – saisina (port.); direito de posse do herdeiro
- **savoir-faire** (fr.) – jeito, competência, habilidade especial de executar uma tarefa; é de natureza comportamental
- **savoir-vivre** (fr.) – educação, polidez
- **scanner** (ingl.) – escâner (port.); aparelho que digitaliza imagens e textos impressos para o computador
- **script** (ingl.) – texto de cinema, teatro, etc.
- **secundum eventum litis** (lat.) – segundo o resultado da lide
- **self-leasing** (ingl.) – operação entre empresas ligadas ou coligadas
- **self-made man** (ingl.) – aquele que obteve sucesso graças ao seu próprio trabalho ou esforço
- **self-service** (ingl.) – autosserviço
- **semel heres, semper heres** (lat.) – uma vez herdeiro, sempre herdeiro
- **serial killer** (ingl.) – assassino serial
- **shopping center** (ingl.) – centro comercial
- **showman** (ingl.) – diretor de espetáculos, empresário
- **sic** (lat.) – assim, assim mesmo. Pospõe-se, entre colchetes, a uma palavra ou expressão para indicar que ela está literalmente reproduzida, por errada ou estranha que seja ou pareça.

- **si et in quantum** (lat.) – se e em quanto (e não “enquanto”). Traduz uma circunstância de condição (*si*) e outra de intensidade (*in quantum*).
- **sine die** (lat.) – sem data
- **Si vis pacem, para bellum.** (lat.) – Se queres a paz, prepara-te para a guerra.
- **slogan** (ingl.) – frase curta com mensagem
- **societas delinquentium** (lat.) – sociedade (associação permanente, organização) de delinquentes
- **software** (ingl.) – programas e aplicativos utilizados em computador
- **Solve et repete.** (lat.) – Paga e (depois) reclama.
- **solvens** (lat.) – aquele que efetua o pagamento de uma obrigação; pagador; cfr. *accipiens*
- **souvenir** (fr.) – lembrança
- **sponte sua** (lat.) – por sua própria vontade
- **spray** (ingl.) – aerossol
- **spread** (ingl.) – diferença entre o custo de captação e o de aplicação dos recursos feita pelos bancos; taxa adicional de risco cobrada principalmente, embora não exclusivamente, no mercado internacional
- **staff** (ingl.) – grupo de assistentes ou assessores de um líder, executivo ou administrador principal.
- **statu quo** (lat.) – no estado em que (ex.: No *statu quo* do processo, o proprietário deverá perder o imóvel.)
- **statu quo ante** (lat.) – no estado anterior
- **status belli** (lat.) – estado de guerra
- **status libertatis** (lat.) – estado de liberdade
- **status quo** (lat.) – O estado em que, isto é, o estado em que se acha(va) determinada questão ou situação. (ex.: Preocupa-nos o *status quo* da economia brasileira.)

- **status quo ante** (lat.) – o estado anterior
- **strepitus fori** (lat.) – tumulto (agitação, ruído) do foro
- **stricti juris** (lat.) – de direito estrito
- **stricto sensu** (lat.) – em sentido estrito; literal
- **strip-tease** (ingl.) – ato de se despir total ou parcialmente em público
- **strip-teaser** (ingl.) – pessoa que faz *strip-tease*
- **sub examine** (lat.) – sob exame, sob julgamento
- **sub iudice** (lat.) – sob julgamento, pendente de julgamento
- **successio in possessione** (lat.) – sucessão na posse
- **successio possessionis** (lat.) – sucessão do herdeiro na mesma posse do *de cuius*
- **sufficit** (lat.) – é suficiente, basta
- **sui generis** (lat.) – de seu próprio gênero, que não apresenta analogia com nenhuma outra pessoa ou coisa; peculiar, especial
- **Summum jus, summa injuria.** (lat.) – excesso de justiça, excesso de injustiça.
- **superavit** (lat.) – superávit (port.); diferença a mais entre receita e despesa
- **Superficies solo cedit.** (lat.) – A superfície incorpora-se ao solo.
- **supposito partu** (lat.) – de parto (prole) suposto
- **sursis** (fr.) – suspensão condicional da pena
- **suum cuique tribuere** (lat.) – dar a cada um o que é seu

T

- **tabula rasa** (lat.) – tábula rasa (port.); estado de indeterminação completa, de vazio total, sem qualquer conteúdo
- **Tantum devolutum, quantum appellatum.** (lat.) – Tanto se devolveu quanto se apelou.
- **Tatbestand** (al.) – o tipo delitivo, o corpo de delito (no Processo Penal); o mérito (no Processo Civil)
- **tax on** (ingl.) – imposto sobre
- **tertius** (lat.) – terceiro; o terceiro interveniente ou candidato, a terceira força numa disputa antes travada entre dois indivíduos, candidatos ou intervenientes
- **testis unus, testis nullus** (lat.) – testemunha única, testemunha nenhuma
- **tête-à-tête** (fr.) – cara a cara; a sós
- **time-sharing** (ingl.) – tempo compartilhado simultâneo (num computador central) ou exclusivo (num imóvel, durante uma época preestabelecida)
- **Tollitur quaestio.** (lat.) – Encerra-se a discussão. Está encerrada a questão.
- **tout court** (fr.) – rapidamente, de supetão; sem mais nada
- **trailer** (ingl.) – exibição de curtos trechos de filme como publicidade; reboque

U

- ***Ubi commodum, ibi incommodum.*** (lat.) – Onde está a vantagem, aí está a desvantagem.
- ***ultima ratio*** (lat.) – última razão; argumento decisivo
- ***ultra petita*** (lat.) – além do pedido
- ***underground*** (ingl.) – movimento ou organização secreta
- ***universitas bonorum*** (lat.) – universalidade de bens
- ***universitas facti*** (lat.) – universalidade de fato
- ***universitas juris*** (lat.) – universalidade de direito
- ***universitas rerum*** (lat.) – universalidade de coisas
- ***urbi et orbi*** (lat.; Direto Canônico) – para a Cidade (Roma) e o Mundo, isto é, para toda a comunidade cristã
- ***usque*** (lat.) – até (não é necessário o uso de destaque)
- ***usque ad satietatem*** (lat.) – à saciedade
- ***usus forensis*** (lat.) – a praxe forense
- ***ut*** (lat.) – como; conforme
- ***ut infra*** (lat.) – como abaixo
- ***ut(i) possidetis*** (lat.) – como possuíis (vós, presente do indicativo) (variante: *uti possidetis*); estabelecimento do direito de um Estado a determinado território, fundado na posse efetiva e prolongada, independentemente de qualquer outro título

- **ut retro** (lat.) – como (dito, constante) atrás
- **ut(i) singuli** (lat.) – coisas compostas que, embora reunidas, se consideram singularmente
- **ut supra** (lat.) – como acima
- **ut(i) universi** (lat.) – o que deve ser tratado como universalidade

V

- **vacatio legis** (lat.) – intervalo entre a data da publicação da lei e sua entrada em vigor
- **venia concessa** (lat.) – concedida vênia; com a devida vênia (permissão)
- **Venire contra factum proprium non licet.** (lat.) – Não é permitido vir contra fato próprio.
- **Venter moram** (ou **dilationem**) **non patitur.** (lat.) – O ventre (a barriga) não admite demora.
- **verbi gratia; v. g.** (lat.) – por exemplo
- **verbum ad verbum** (lat.) – palavra por palavra
- **Verfassung** (al.; fem.: *die*) – Constituição
- **Verfassungsrecht** (al.) – Direito Constitucional
- **versus** (lat.) – contra
- **verus dominus** – verdadeiro dono (senhor)
- **vexata quaestio** (lat.; pronúncia: x = cs) – questão muito controvertida
- **vide** (lat.) – veja
- **vide supra** (lat.) – veja acima
- **vindex** (lat.) – defensor ou fiador do réu no Direito Romano (Não é sinônimo de Defensor Público.)

- **vis absoluta** (lat.) – violência absoluta; violência física
- **vis attractiva** (lat.) – força atrativa
- **vis-à-vis** (fr.) – em face, defronte
- **vis compulsiva** (lat.) – força compulsiva; coação moral
- **vis corporalis** (lat.) – violência física; coação física
- **Vox populi, vox Dei.** (lat.) – A voz do povo é a voz de Deus.
- **voyeur** (fr.) – pessoa que obtém gratificação sexual presenciando atos sexuais ou vendo as partes íntimas de outrem, a distância e secretamente. Substantivo derivado: *voyeurismo*

W

– *writ* (ingl.) – mandado, ordem judicial. Aplica-se comumente ao hábeas-cópus e ao mandado de segurança. Em países de *common law* há, entre outros, o *writ of habeas corpus* e o *writ of mandamus*.

Y

- **Yahoo** – sítio de procura na internet
- **youthful offender** (ingl.) – menor delinquente
- **yuppie** (ingl.) – profissional urbano, jovem, educado, muito preocupado com a aparência, geralmente do mercado financeiro, bem-remunerado, muito ambicioso, de estilo de vida próspero e materialista. O termo forma-se da expressão inglesa *young urban people*: pessoas jovens urbanas.

Z

- **zapping** (ingl.) – ação de mudar de canal de televisão mediante o controle remoto.
- **zip** (ingl.) – processo de compactação de arquivos mediante programas específicos

**ABREVIATURAS,
SIGLAS E SÍMBOLOS**

A

A – ampère(s)

A. – autor; **AA.** – autores

a/a ou **a. a.** – ao ano

a. – arroba(s)

a. – assinado(a); **aa.** – assinados(as)

A, B ou C; a, b ou c – Se pessoas, as letras maiúsculas; se coisas, as letras minúsculas, em itálico.

ABNT – Associação Brasileira de Normas Técnicas

ABRAS – Associação Brasileira de Supermercados

ABRAVE – Associação Brasileira de Distribuidores de Veículos

ABRH – Associação Brasileira de Recursos Humanos

abr. – abril

ac. – acórdão

A. C. – no ano de Cristo, na era cristã

a. C. – antes de Cristo

AC – Apelação Cível (pl.: ACs)

ACC – Adiantamento de Contrato de Câmbio

A/C – ao(s) cuidado(s) de

ADC – Ação Direta de Constitucionalidade

ADCT – Ato das Disposições Constitucionais Transitórias

ADECON – Ação Declaratória de Constitucionalidade

ADI – Ação Direta de Inconstitucionalidade

ADVB – Associação dos Dirigentes de Vendas e Marketing do Brasil

AES Sul

Ag – Agravo (pl.: Ags)

AGADEMI – Associação Gaúcha das Empresas do Mercado Imobiliário

agdo. – agravado

AGERGS – Agência Reguladora dos Serviços Públicos Delegados

AgExec – Agravo em Execução

AGF – Aquisição do Governo Federal (pl.: AGFs)

AgRg – Agravo Regimental (pl.: AgRgs)

ago. – agosto

agte. – agravante

AI – Anistia Internacional

AIDOF – Autorização para Impressão de Documentos Fiscais

AJUFE – Associação dos Juízes Federais do Brasil

AJURIS ou Ajuris – Associação dos Juízes do Rio Grande do Sul

Al. – alameda (toponimicamente)

al. – alínea

ALALC – Associação Latino-Americana de Livre Comércio

alv. – alvará

a. m. – *ante meridiem* (lat.); antes do meio-dia

a/m ou **a. m.** – ao mês

AMB – Associação Médica Brasileira

AmBev – Companhia de Bebidas das Américas

AMRIGS – Associação Médica do Rio Grande do Sul

ANAMATRA – Associação Nacional dos Magistrados da Justiça do Trabalho

ANATEL ou **Anatel** – Agência Nacional de Telecomunicações

ANDE – Associação Nacional de Educação

ANDIB – Associação Nacional dos Bancos de Investimento e Desenvolvimento

ANDIMA – Associação Nacional das Instituições do Mercado Aberto

ANFAVEA ou **Anfavea** – Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores

ANJ – Associação Nacional de Jornais

ANVISA ou **Anvisa** – Agência Nacional de Vigilância Sanitária

Ap – apelação

ap. – apud

ap. ou **apart.** – apartamento

apdo. – apelado

apte. – apelante

A. R. – autor reconvido

AR – aviso de recebimento

ARI – Associação Riograndense de Imprensa

ART – Anotação de Responsabilidade Técnica

art., arts. – artigo, artigos

atte. – AVC

atte. – atenciosamente

Av. – avenida (toponimicamente)

AVC – acidente vascular cerebral

B

B – beco (toponimicamente)

BACEN – Banco Central do Brasil

BACEN JUD – sistema de comunicação eletrônica entre o Poder Judiciário e instituições financeiras bancárias, com intermediação, gestão técnica e serviço de suporte a cargo do Banco Central.

Banrisul, S. A. – Banco do Estado do Rio Grande do Sul

BB – Banco do Brasil S. A.

b.^{el} (bel.), b.^{éis} (béis.), bel.^a (bela.), bel.^{as} (belas.) – bacharel, bacharéis, bacharela, bacharelas

BID – Banco Interamericano de Desenvolvimento

BIM – Boletim Informativo Mensal

BIRD – Banco Internacional de Reconstrução e Desenvolvimento – Banco Mundial

BIS – Banco para Compensações Internacionais

BM & F – Bolsa de Mercadorias e Futuros

BNDES – Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social

BNH – Banco Nacional de Habitação

BO – Boletim de Ocorrência

BOVESPA ou **Bovespa** – Bolsa de Valores do Estado de São Paulo

BR-101

Bradesco – Banco Brasileiro de Descontos S. A.

BVES – Bolsa de Valores do Extremo Sul

BVRJ – Bolsa de Valores do Rio de Janeiro

C

C. (ou **Col.**) – Colendo

CAC – Cadastro de Abertura de Crédito

CACEX – Carteira de Comércio Exterior do Banco do Brasil

CADE ou **Cade** – Conselho Administrativo de Defesa Econômica

CADIN – Cadastro de Inadimplentes

CAGE – Contadoria e Auditoria-Geral do Estado

CAN – Correio Aéreo Nacional

cap., caps. – capítulo, capítulos

CAPES – Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior

CASE – Centro de Atendimento Sócio-Educativo

CASEF – Centro de Atendimento Sócio-Educativo Feminino

CBA – Código Brasileiro de Aeronáutica

CBL – Câmara Brasileira do Livro

CC – Código Civil

c/c ou **c. c.** – combinado com; com cópia; conta-corrente

C. Com. – Código Comercial

CComp ou **CCpt. n.** – Conflito de Competência n.

CDA – Certidão de Dívida Ativa

CDB – Certificado de Depósito Bancário (pl.: CDBs)

CDC – Código de Defesa do Consumidor; Crédito Direto ao Consumidor

CDDPH – Conselho de Defesa dos Direitos da Pessoa Humana

CDL – Clube de Diretores Lojistas

CDU – Classificação Decimal Universal

CE – Constituição Estadual; Comunidade Europeia

CEASA ou **Ceasa** – Centrais de Abastecimento S. A.

CEBRAP – Centro Brasileiro de Análise e Planejamento

CEF – Caixa Econômica Federal

CEME – Central de Medicamentos

CEP – Código de Endereçamento Postal

CEPEA – Centro de Estudos Avançados em Economia Aplicada

CEPERS – Centro de Professores do Estado do Rio Grande do Sul

CERS/89 – Constituição do Estado do Rio Grande do Sul (1989)

CESMAR – Centro Social Marista de Porto Alegre

CETIP – Central de Liquidação e Custódia de Títulos Privados

CETRA – Conselho Estadual de Trânsito

CF – Constituição Federal

CF/88 – Constituição da República Federativa do Brasil (1988)

cf. – confira, confronte com, verifique

cfr. – confira, confronte

CGC – Cadastro Geral de Contribuintes

CGJ – Corregedoria-Geral da Justiça

CGT – Central Geral dos Trabalhadores; Confederação Geral dos Trabalhadores

CHC – Centro de Habilitação de Condutores

C.^{ia} ou **Cia.** – companhia

CIBRAZEM – Companhia Brasileira de Armazenamento

CID – Classificação Internacional de Doenças

CELAN ou **Celan** – Conselho Episcopal Latino-Americano

CIERGS – Centro de Indústrias do Estado do Rio Grande do Sul

CIMOR – Comissão de Infortunistica, Medicina Ocupacional e Readaptação

CIPA – Comitê Interno de Prevenção de Acidentes

CIRETRAN – Circunscrição Regional de Trânsito

CLA – Certificado de Licenciamento Anual

CLT – Consolidação das Leis do Trabalho

CMN – Conselho Monetário Nacional

CNA – Confederação Nacional da Agricultura

CNBB – Confederação Nacional dos Bispos do Brasil

CNC – Confederação Nacional do Comércio

CNDM – Conselho Nacional dos Direitos da Mulher

CNEN – Comissão Nacional de Energia Nuclear

CNH – Carteira Nacional de Habilitação

CNI – Confederação Nacional da Indústria

CNJ – Conselho Nacional de Justiça

CNP – Conselho Nacional do Petróleo

CNPq – Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (pseudossigla)

CNS – Conselho Nacional de Saúde

CNTI – Confederação Nacional dos Trabalhadores na Indústria

COBAL – Companhia Brasileira de Alimentação

COC – Centro de Observação Criminológica

CODEFAT – Conselho Deliberativo do Fundo de Amparo ao Trabalhador

COFECON – Conselho Federal de Economia

COJE – Código de Organização Judiciária do Estado

CONAMA – Conselho Nacional do Meio Ambiente

CONARQ – Conselho Nacional de Arquivos

CONCINE – Conselho Nacional de Cinema

conf. ou **cfe.** – conforme

CONFAZ – Conselho de Política Fazendária

CONFEN – Conselho Federal de Entorpecentes

CONIN – Conselho Nacional de Informática e Automação

CONMETRO ou **Conmetro** – Conselho Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial

CONSIJ – Conselho da Infância e da Juventude

CONTAG – Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura

CONTRAN – Conselho Nacional de Trânsito

COPEL – Companhia Petroquímica do Sul

COPOM – Comitê de Política Monetária (órgão do Banco Central)

CORSAN – Companhia Riograndense de Saneamento

cp. – compare, coteje, confronto

CP – Código Penal

CPC – Código de Processo Civil

CPI – Comissão Parlamentar de Inquérito

CPMF – Contribuição Provisória sobre Movimentação Financeira

CPOR – Centro de Preparação de Oficiais da Reserva

CPP – Código de Processo Penal

CREA – Conselho Regional de Engenharia, Arquitetura e Agronomia

CRLV – Certificado de Registro e Licenciamento de Veículos

CRV – Certificado de Registro de Veículo

CSM – Conselho Superior da Magistratura

CSMP – Conselho Superior do Ministério Público

CTB – Código de Trânsito Brasileiro

CTC – Comissão Técnica de Classificação (analisa progressões das penas)

CTNBio – Comissão Técnica Nacional de Biossegurança

CTPS – Carteira de Trabalho e Previdência Social

CUB – Custo Unitário Básico (pl.: CUBs)

CUT – Central Única dos Trabalhadores

CVM – Comissão de Valores Mobiliários

D

d – dia(s)

d. – douto

D. – distrito; **DD.** – distritos

D. – Digno(a); Dom; Dona

DAP – Departamento de Abastecimento e Preços

DARF – Documento de Arrecadação da Receita Federal

DATAPREV – Empresa de Processamento de Dados da Previdência Social

dB – decibel

d. C. – depois de Cristo

DD. – Digníssimo(a)

DECON – Departamento Estadual de Polícia do Consumidor

DEFREC – Delegacia Especializada em Furtos, Roubos, Entorpecentes e Capturas

DENATRAN – Departamento Nacional de Trânsito

DENTEL – Departamento Nacional de Telecomunicações

dep., deps. – departamento, departamentos

Dep. – Deputado

DEPEC – Departamento Econômico do Banco Central

DEPREC – Departamento Estadual de Portos, Rios e Canais

Des. – Desembargador (Desembargadores)

Desa., Des.^a (Desas., Des.^{as}) – Desembargadora (Desembargadoras)

dez. – dezembro

DIEESE – Departamento Intersindical de Estudos Socioeconômicos

DJ – Diário da Justiça

DL (sigla), **Dec.-Lei** (abreviatura) – Decreto-Lei

DMJ – Departamento Médico Judiciário

DML – Departamento Médico-Legal

DNA – sigla inglesa de *deoxyribonucleic acid* (em português: ácido desoxirribonucleico – ADN) – ácido encontrado no cromossomo do núcleo das células, constituinte da molécula portadora das características hereditárias. A sigla portuguesa ADN é pouco usada.

DNER – Departamento Nacional de Estradas de Rodagem

DNOS – Departamento Nacional de Obras de Saneamento

DNPDC – Departamento Nacional de Proteção e Defesa do Consumidor

DNPM – Departamento Nacional de Produção Mineral

DOC – Documento de Ordem de Crédito (pl.: DOCs)

DOE – Diário Oficial do Estado

DOPS – Departamento de Ordem Política e Social

DORT – Distúrbio Osteomuscular Relacionado ao Trabalho

DOU – Diário Oficial da União

DPVAT – (Seguro Obrigatório de) Danos Pessoais Causados por Veículos Automotores de Vias Terrestres

dr. (drs.) – doutor (doutores)

dra., dr.^a (dras., dr.^{as}) – doutora (doutoras)

D. R. A. – distribuída, registrada e autuada

DRT – Delegacia Regional do Trabalho

DST – doença sexualmente transmissível

E

E. – Estado, editor; **EE.** – Estados, editores

E. ou **Egr.** – Egrégio

ECA – Estatuto da Criança e do Adolescente

ECAD ou **Ecad** – Escritório Central de Arrecadação e de Distribuição de Direitos

ECT – Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos

Ed. – Editora

ed. – edição

e. g. – *exempli gratia* (por exemplo)

EGF – Empréstimo do Governo Federal (pl.: EGFs)

Eletrobrás – Centrais Elétricas Brasileiras

E. M. – em mão(s)

em. – ementário

EMATER – Empresa Brasileira de Extensão Rural (uma para cada Estado)

embdo. – embargado

EMBRAER – Empresa Brasileira de Aeronáutica

EMBRAPA – Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária

EMBRATEL – Empresa Brasileira de Telecomunicações

EMBRATUR – Empresa Brasileira de Turismo

embte. – embargante

EMFA – Estado-Maior das Forças Armadas

EOAB – Estatuto da Ordem dos Advogados do Brasil

EOC – Equipe de Observação Criminológica (analisa progressão das penas)

E/T ou **E. T.** – em tempo

et alii, et al. – e outros

execdo. – executado

exepte. – exequente

Ex.^{mo} (Exmo.) – Excelentíssimo

exte. – excipiente

exto. – excepto

F

FAMURS – Federação das Associações de Municípios do Rio Grande do Sul

FAO – *Food and Agricultural Organization* (Organização da Alimentação e Agricultura)

FARSUL – Federação da Agricultura do Estado do Rio Grande do Sul

FAT – Fundo de Amparo ao Trabalhador

FEARROZ – Federação das Cooperativas de Arroz

FEBEM – Fundação Estadual do Bem-Estar do Menor

FEBRABAN – Federação Brasileira das Associações de Bancos

FECOTRIGO – Federação das Cooperativas de Trigo e Soja do Rio Grande do Sul

FEEVALE – Federação dos Estabelecimentos de Ensino Superior em Novo Hamburgo

FENABAN – Federação Nacional dos Bancos

FEPAM – Fundação Estadual de Proteção Ambiental

FETAG – Federação dos Trabalhadores na Agricultura do Estado do Rio Grande do Sul

fev. – fevereiro

FGTS – Fundo de Garantia por Tempo de Serviço

FGV – Fundação Getúlio Vargas

FIERGS – Federação das Indústrias do Estado do Rio Grande do Sul

FINSOCIAL – Fundo de Investimento Social

FIPEME – Financiamento para as Pequenas e Médias Empresas

fl.; fls.; fl. 7v.; fl. 7 e v. – folha; folhas; verso da folha 7; folha 7 e verso

FMI – Fundo Monetário Internacional

Fr. – Frei

FUMSA – Fundação Municipal de Saúde

FUNABEM – Fundação Nacional do Bem-Estar do Menor

FUNAI – Fundação Nacional do Índio

FUNDERGS – Fundação de Esporte e Lazer do Rio Grande do Sul

FUNRURAL – Fundo de Assistência e Previdência do Trabalhador Rural

FUNTRABALHO – Fundo Especial para Modernização e Aperfeiçoamento da Justiça do Trabalho

G

g – grama(s)

GATT – *General Agreement on Tariffs and Trade* (Acordo Geral de Tarifas e Comércio)

GEDPRO – Gestão Eletrônica de Documentos Processuais

GLP – Gás Liquefeito de Petróleo

H

h – hora(s)

h. – honorável

ha – hectare(s)

HC – *habeas corpus* (hábeas, hábeas-córpus)

HD – *habeas data*; *hard disc* (disco rígido)

HIV – *Human Immunodeficiency Virus* (vírus da imunodeficiência humana)

I

IAA – Instituto do Açúcar e do Alcool

IAB – Instituto dos Advogados Brasileiros

IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis

IBDFAM – Instituto Brasileiro de Direito de Família

IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística

IBOPE – Instituto Brasileiro de Opinião Pública e Estatística

IBOVESPA – Índice da Bolsa de Valores do Estado de São Paulo

IBV – Índice da Bolsa de Valores do Rio de Janeiro

ICMS – Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços

IEE – Instituto de Estudos Empresariais

IES – Instituto de Ensino Superior (pl.: IESs)

i. é – isto é

i. e. – *id est*

IGP-DI – Índice Geral de Preços – Disponibilidade Interna

IGP-M – Índice Geral de Preços de Mercado

Il.^{mo} ou Ilmo. – Ilustríssimo (NUNCA Ilm.º)

IML – Instituto Médico Legal

inc., incs. – inciso, incisos

INCRA – Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária

INMETRO – Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial

INPC – Índice Nacional de Preços ao Consumidor

INPI – Instituto Nacional de Propriedade Industrial

INPM – Instituto Nacional de Pesos e Medidas

IN-SAT – Instrução Normativa da Superintendência da Administração Tributária

INSS – Instituto Nacional do Seguro Social

invdo. – inventariado

invte. – inventariante

IOF – Imposto sobre Operações Financeiras

IPC – Índice de Preços ao Consumidor

IPCA – Índice de Preços ao Consumidor Acumulado

IPCC – *Intergovernmental Panel on Climate Change*

IPEA (ou Ipea) – Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada

IPI – Imposto sobre Produtos Industrializados

IPM – Inquérito Policial-Militar

IPTU – Imposto sobre a Propriedade Predial e Territorial Urbana

IPVA – Imposto sobre a Propriedade de Veículos Automotores

IRB – Instituto de Resseguros do Brasil

IRBr – Instituto Rio Branco

ISO 9000 – *International Organization for Standardization* (Organização Internacional de Normalização: Série de Normas ISO 9000)

ISS – Imposto sobre Serviços (tributo municipal)

ITBI – Imposto sobre Transmissão de Bens Imóveis

ITCD – Imposto de Transmissão *Causa Mortis* e Doação

ITR – Imposto Territorial Rural

IVA – imposto sobre o valor agregado

IVC – Instituto de Verificação de Circulação

J

j. – julgado(a)

J. A. – Junte-se em apenso.

jan. – janeiro

JARI – Junta Administrativa de Recursos de Infrações

JEC – Juizado Especial Cível

JECRIMA – Juizado Especial Criminal Adjunto

JECrim. – Juizado Especial Criminal

Jr. – Junior (lat.), júnior

JTARGS – Julgados do Tribunal de Alçada do Estado do Rio Grande do Sul

jul. – julho

jun. – junho

JUTACrim. – Julgados do Tribunal de Alçada Criminal

K

kg – quilograma(s)

km – quilômetro(s)

L

L. – largo (toponimicamente)

LADV – Licença para Aprendizagem de Direção Veicular

LBC – Letra do Banco Central (pl.: LBCs)

LC – Lei Complementar

LCP – Lei das Contravenções Penais

LDA – Lei dos Direitos Autorais

LEF – Lei das Execuções Fiscais

LEP – Lei de Execução Penal

LER – Lesão por Esforço Repetitivo

LGTT – Lésbicas, Gays, Bissexuais, Transexuais e Transgêneros

LICC – Lei de Introdução ao Código Civil (denominação alterada). Veja LINDB, a seguir.

LINDB – Lei de Introdução às Normas do Direito Brasileiro (nova denominação, desde 30-12-2010)

lit. – *literaliter* (lat.); literalmente

LOA – Lei do Orçamento Anual

loc. cit. – *loco citato* (lat.); no lugar citado; ou *locus citatus* (lat.); lugar citado

LOM – Lei Orgânica do Município (seguido do nome do Município e sigla do Estado a que pertence. Ex.: LOM/PA/RS)

LOMAN – Lei Orgânica da Magistratura Nacional

LPI – Lei de Propriedade Industrial

Lt.^{da} (Ltda.) – Limitada

LTN – Letra do Tesouro Nacional (pl.: LTNs)

LUG – Lei Uniforme de Genebra

M

m – metro(s)

MAer. – Ministério da Aeronáutica

mai. – maio (preferir a forma por extenso)

mar. – março

MCE – Mercado Comum Europeu

M. D. – Mui(to) Digno(a)

MERCOSUL – Mercado Comum do Cone Sul

min – minuto(s)

Min.^a (forma preferencial) ou **Mina.** – Ministra

MM. – Meritíssimo(a)

MP – Ministério Público; medida provisória

MS – Mandado de Segurança

MSC – Mandado de Segurança Coletivo

N

n. – nome; número(s)

NAF – Núcleo de Assistência Familiar

NASDAQ ou **Nasdaq** (*National Association of Securities Dealers Automated Quotation*) – índice da bolsa de valores de empresas de alta tecnologia dos Estados Unidos

N. B. (ou **n. b.**) – *nota bene* (lat.); nota bem

N/C – Nesta Capital

nodo. – notificado

note. – notificante

nov. – novembro

O

OAB – Ordem dos Advogados do Brasil

ob. – obra(s)

obs. – observação, observações

OEA – Organização dos Estados Americanos

of. – ofício

OGMs – Organismos Geneticamente Modificados

OMS – Organização Mundial da Saúde

ONG – Organização Não Governamental (pl.: ONGs)

ONS – Operador Nacional do Sistema Elétrico

ONU – Organização das Nações Unidas

OPEP – Organização dos Países Exportadores de Petróleo

op. cit. – *opere citato* (na obra citada); *opus citatum* (a obra citada)

opp. citt. (lat.) – *opera citata*; obras citadas

opte. – oponente

OTAN – Organização do Tratado do Atlântico Norte

out. – outubro

P

p. – página (ABL), página(s) ABNT

PAD – Processo Administrativo Disciplinar

PAIR – Perda Auditiva Induzida por Ruído

par. ou **§**, **pars.** ou **§§** – parágrafo, parágrafos (sempre preferível o uso do símbolo)

PARSEP – Programa de Apoio à Reforma dos Sistemas Estaduais de Previdência

PASEP – Programa de Formação do Patrimônio do Servidor Público

PEPA – Parcela de Estímulo à Pesquisa Agropecuária

Petrobras – Petróleo Brasileiro S. A.

p. ex. – por exemplo

PF – Polícia Federal

pg. – pago, pagou

PGQP – Programa Gaúcho de Qualidade e Produtividade

Ph. D. – *Philosophiae Doctor*

PIB – Produto Interno Bruto

PIS – Plano de Integração Social

PISA ou **Pisa** – Programa Integrado Socioambiental

PM – Polícia Militar

p. m. (lat.) – *post meridiem*; depois do meio-dia

PNAD – Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílio

PNB – Produto Nacional Bruto

POP – Procedimento Operacional Padrão

pp. – páginas (ABL)

p. p. – por procuração; próximo passado

pq. – porque

Pq. – Parque (toponimicamente)

proc. – processo; procuração

PROCERGS – Companhia de Processamento de Dados do Estado do Rio Grande do Sul

PROCON – Programa Estadual de Defesa do Consumidor

PROCONVE – Programa de Controle de Poluição do Ar por Veículos Automotores

prof. (profs.) – professor (professores)

prof.^a (prof.^{as}), profa. (profas.) – professora (professoras)

PS – *post scriptum*; pós-escrito

PSC – Prestação de Serviço à Comunidade

PSDD – Processo de Suspensão do Direito de Dirigir

Q

Q. E. D. ou q. e. d. (lat.) – *quod erat demonstrandum*; o que se devia demonstrar

ql. – quilate(s)

R

r. – respeitável (sentença)

R. – Rua (toponimicamente); reprovado (classificação escolar)

R., RR. – réu, réus

RDB – Recibo de Depósito Bancário (pl.: RDBs)

RDD – Regimento Disciplinar Diferenciado

RDP – Regimento Disciplinar Penitenciário

RE – Recurso Extraordinário (STF) (pl.: REs)

recdo. – recorrido

recte. – recorrente

reg. – regimento; regular

rel. – relatório

Rel. – Relator

Rel.^a, Rela. – Relatora

RENAVAM (ou Renavam) – Registro Nacional de Veículos Automotores

reqdo. – requerido

reqte. – requerente

REsp – Recurso Especial (STJ) (pl.: REsps)

RIMA (ou **Rima**) – Relatório de Impacto Ambiental

RISTF – Regimento Interno do Supremo Tribunal Federal

RISTJ – Regimento Interno do Superior Tribunal de Justiça

RJTJRGS – Revista de Jurisprudência do Tribunal de Justiça do Estado do Rio Grande do Sul

RJU – Regime Jurídico Único

RMS – Reexame em Mandado de Segurança (pl.: RMSs)

RN – Reexame Necessário (pl.: RNs)

RO – recurso ordinário

RPPS – Regime Próprio de Previdência Social

RPV – Requisição de Pequeno Valor (pl. RPVs)

RR – Recurso de Revista

RS-040

RSTJ – Revista do Superior Tribunal de Justiça

R. S. V. P. – *Répondez s'il vous plaît* (fr.); responda, por favor

RTCE – Revista do Tribunal de Contas do Estado do Rio Grande do Sul

RTJSTF – Revista Trimestral de Jurisprudência do Supremo Tribunal Federal

S

s – segundo(s)

s., ss. – seguinte, seguintes

S. A. ou **S/A** – sociedade anônima (ex.: Banco do Brasil S/A)

SA – sociedade anônima (sigla da empresa mercantil)

sal. min. ou **SM** – salário mínimo

s. d. – sem data

SDFNR – Selo Digital de Fiscalização Notarial e Registral

SEAP – Secretaria Especial de Abastecimento e Preços

SEBRAE (ou **Sebrae**) – Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas

SELIC ou **Selic** – Sistema Especial de Liquidação e Custódia

SENAC – Serviço Nacional de Aprendizagem Comercial

SENAI – Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial

SERASA – Serviços de Assessoria S. A. (hoje: Centralizadora de Serviços de Bancos S. A.)

SERPRO ou **Serpro** – Serviço Federal de Processamento de Dados

SESC – Serviço Social do Comércio

SESI – Serviço Social da Indústria

set. – setembro

SFH – Sistema Financeiro da Habitação

SFN – Sistema Financeiro Nacional

SIAC – Sistema Integrado de Administração de Caixa

SIJ – Serviço de Informações Judiciárias

SIMPLES – Sistema Simplificado de Pagamento de Impostos

Sindjus – Sindicato dos Servidores da Justiça do RS

s/m ou **s. m.** – sua mulher

S. M. J. ou **s. m. j.** – salvo melhor juízo

s. n. – sem nome

s/nº – sem número

SNDC – Sistema Nacional de Defesa do Consumidor

SNVS – Sistema Nacional de Vigilância Sanitária

SPB – Sistema de Pagamentos Brasileiro

SPC – Serviço de Proteção ao Crédito

sr. (srs.); sr.^a (sr.^{as}), sra. (sras.) – senhor (senhores); senhora (senhoras)

sr.^{ta} (sr.^{tas}), srta. (srtas.) – senhorita (senhoritas)

STF – Supremo Tribunal Federal

STJ – Superior Tribunal de Justiça

STM – Superior Tribunal Militar

SUSEP – Superintendência de Seguros Privados

SUSEPE ou **Susepe** – Superintendência dos Serviços Penitenciários

T

t – tonelada(s)

TAC – Termo de Compromisso de Ajustamento de Conduta

TACivSP – Tribunal de Alçada Cível de São Paulo

TACrimSP – Tribunal de Alçada Criminal de São Paulo

TARF – Tribunal Administrativo de Recursos Fiscais

TARGS – Tribunal de Alçada do Rio Grande do Sul

Taxa SELIC – taxa básica da economia brasileira, estabelecida mensalmente pelo Comitê de Política Monetária (COPOM), órgão do Banco Central

tb. – também

TBF – Taxa Básica Financeira

TCE – Tribunal de Contas do Estado

TCU – Tribunal de Contas da União

TDA – Título da Dívida Agrária (pl.: TDAs)

TDAH – Transtorno de Déficit de Atenção e Hiperatividade

TEC – Tarifa Externa Comum do Mercosul

TED – Transferência Eletrônica Disponível

tel. – telefone

test. – testemunha

TFP – Sociedade Brasileira de Defesa da Tradição, Família e Propriedade

TFR – Tribunal Federal de Recursos

TIT – Termo de Infração de Trânsito

TJ – Tribunal de Justiça

TJLP – Taxa de Juros de Longo Prazo

TJRS – Tribunal de Justiça do Estado do Rio Grande do Sul

TR – Taxa de Referência

TRD – Taxa de Referência Diária

TRE – Tribunal Regional Eleitoral

TRF – Tribunal Regional Federal (seguida da região, p. ex.: TRF-4ª)

TRT – Tribunal Regional do Trabalho (seguida da região, p. ex.: TRT-4ª)

TSE – Tribunal Superior Eleitoral

TST – Tribunal Superior do Trabalho

U

u. – unânime

UDR – União Democrática Ruralista

UERGS – Universidade Estadual do Rio Grande do Sul

UFIR – Unidade Fiscal de Referência (pl.: UFIRs)

UFM – Unidade Financeira Municipal

UGAPOCI – União Gaúcha de Policiais Civis

UIF/RS – Unidade de Incentivo Fundopem/RS

ULBRA – Universidade Luterana do Brasil

UnB – Universidade de Brasília

UNE – União Nacional dos Estudantes

UNESCO – Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciência e Cultura

UNICEF – Fundo das Nações Unidas para a Infância

UNISINOS – Universidade do Vale do Rio dos Sinos

UPF – Unidade-Padrão Fiscal

URC – Unidade de Referência de Custas

URE – Unidade de Referência de Emolumentos

UTI – Unidade de Terapia Intensiva

V

V – volt

v. – volume (forma preferencial), vide

v. ou **ven.** – venerando (acórdão)

Varig, S. A.

V. Ema. Revma. – Vossa Eminência Reverendíssima (Cardeal)

V. Exa. – Vossa Excelência (pl.: V. Exas.)

V. Exa. Revma. – Vossa Excelência Reverendíssima (Arcebispo e Bispo)

v. g. – *verbi gratia*

V. M. – Vossa Majestade

V. Maga. – Vossa Magnificência (Reitor de Universidade)

vol., vols. – volume, volumes

VOLP09 – Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa, 2009

VRG – Valor Residual Garantido

V. S. – Vossa Santidade (Papa)

V. S.^a, V. Sa. (V. S.^{as}, V. Sas.) – Vossa Senhora (Vossas Senhorias)

v. u. – voto unânime

W

W – watt

WMO – *World Meteorological Organization*

WWW – *World Wide Web* (ingl.); rede de extensão mundial; parte multimídia da internet

Z

ZFM – Zona Franca de Manaus

ZH – Zero Hora

ZPE – Zona de Processamento de Exportação

**ABREVIATURAS E SIGLAS
NA NOMENCLATURA
DOS FEITOS**

Ação Declaratória – **ADcl**

Ação Direta de Inconstitucionalidade – **ADI**

Ação Rescisória – **AResc**

Ação Rescisória – Execução – **AResc-Ex**

Agravo – **Ag**

Agravo em Embargos Infringentes – **AEmblnf**

Agravo de Instrumento – **AI**

Agravo de Instrumento – STJ/STF – **AI-STJ/STF**

Agravo Interno – **AInt**

Agravo Regimental – **AgRg**

Apelação Cível – **AC**

Apelação Criminal – **ACr**

Apelação e Reexame Necessário – **ARN**

Assistência Judiciária Gratuita – **AJud**

Carta de Ordem – **CO**

Carta Precatória – **CPrec**

Carta Testemunhável – **CTest**

Cautelar Inominada – **CInom**

Conflito de Competência – **CComp ou CCpt**

Conflito de Jurisdição – **CJur**
Correição Parcial – **CParc**
Desaforamento – **Desaf**
Embargos à Execução – **EExec**
Embargos Declaratórios no Recurso Extraordinário – **EDcIRE**
Embargos de Declaração – **EDcl**
Embargos de Nulidade – **ENul**
Embargos Infringentes – **EI**
Exceção da Verdade – **ExVerd**
Exceção de Suspeição – **ExSusp**
Exceção de Suspeição, Impedimento e Incompetência – **ExSuspII**
Execução – **Exec**
Habeas Corpus (ou Hábeas-Córpus) – **HC**
Habeas Data – **HD**
Habilitação – **Hab**
Impugnação ao Pedido de Assistência Judiciária – **IPAJ**
Impugnação ao Valor da Causa – **IVC**
Incidente de Impugnação – **limp**
Incidente de Inconstitucionalidade – **IIn**
Inquérito Policial – **IP**
Mandado de Injunção – **MI**
Mandado de Segurança – **MS**
Medida Cautelar – **MC**
Notícia-Crime – **NCr**

Notificação Judicial – **NJ**

Outros Feitos – **OF**

Outros Incidentes – **OI**

Pedido de Arquivamento – **PArq**

Pedido de Exame – **PEx**

Processo-Crime – **PCr**

Processo de Execução – **PExec**

Queixa-Crime – **QCr**

Reabilitação – **Reab**

Recurso de Decisão de Hábeas – **RDHC**

Recurso de Ofício – **ROf**

Recurso de Ofício em Sentido Estrito – **ROSE**

Recurso em Sentido Estrito – **RES**

Recurso Especial – **REsp**

Recurso Extraordinário – **RE**

Recurso Extraordinário e Especial – **REEsp**

Recurso Ordinário em Mandado de Segurança – **ROMS**

Reexame Necessário – **RN**

Representação – **Rep**

Restauração de Autos – **RA**

Revisão Criminal – **RvCr**

Termo Circunstanciado – **TC**

Uniformização de Jurisprudência – **UJur**

OBRAS CONSULTADAS

- ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS. Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa. 5ª ed. São Paulo: Global Editora, 2009.
- HOUAISS, Antônio; VILLAR, Mauro de Salles. Elaborado pelo Instituto Antônio Houaiss de Lexicografia e Banco de Dados da Língua Portuguesa. Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa. Rio de Janeiro: Objetiva Editora, 2009.
- FISCHER, Luís Augusto. Dicionário de Palavras & Expressões Estrangeiras. 1ª ed. Porto Alegre: L&PM Editores, 2004.
- FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda. Novo dicionário da língua portuguesa. 2ª ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1997.
- KASPARY, Adalberto J. Habeas verba. 9ª ed. revista e ampliada. Porto Alegre: Livraria do Advogado, 2007.
- KASPARY, Adalberto J. Nova ortografia integrada: o que continuou + o que mudou + como ficou. Porto Alegre: EDITA, 2011.
- KASPARY, Adalberto J. O verbo na linguagem jurídica – acepções e regimes. 7ª ed. revista e ampliada. Porto Alegre: Livraria do Advogado, 2010.
- KASPARY, Adalberto J. Português para profissionais – atuais e futuros. 22ª ed. Porto Alegre: Edita, 2006.
- KASPARY, Adalberto J. Redação oficial – normas e modelos. 17ª ed. Porto Alegre: Edita, 2004.

LUFT, Celso Pedro. Grande manual de ortografia. Rio de Janeiro: Globo, 1985.

SACCONI, Luiz Antonio. Grande dicionário Sacconi da língua portuguesa: comentado, crítico e enciclopédico. São Paulo: Nova Geração, 2010.

SANDRONI, Paulo. Novíssimo dicionário de economia. São Paulo: Best Seller, 2000.

